



PAZ

Jetzt App downloaden!

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland (rnd)

39 ♦ 43. Jahrgang · 21. September 2024 [www.hallosalzgitter.de](http://www.hallosalzgitter.de) Zustellung (0800) 1234-909 · Geschäftskunden (05341) 176631-8/-9 · Kleinanzeigen (05341) 176631-0/-1 · Redaktion (05341) 176631-2

## Seniorenarbeit mit Strahlkraft

**Zehn Jahre Wohn-Café AWiRA:** Die AWO und die TAG Wohnen feiern das Projekt am Fredenberg

**Salzgitter.** Glückseligkeit braucht nicht viel Platz. 77 Quadratmeter sind es am Fredenberg, die das AWiRA-Wohncafé dort hat, das jetzt seit zehn Jahren existiert und dieses runde Bestehen gefeiert hat. Die AWO Salzgitter/Wolfenbüttel ist Trägerin der Einrichtung in der Graf-Moltke-Straße 5 in Lebensstedt. Deren Vorsitzender Werner Kittel begrüßte insbesondere „unsere Senioren“ mit dem Hinweis: „Die TAG Wohnen hat vor 10 Jahren das Wohncafé AWiRA zur Welt gebracht.“ Er verwies in seiner Ansprache darauf, dass sich der Treff im Viertel zu einer Einrichtung „mit Strahlkraft“ entwickelt hat. Das Team um Einrichtungsleiterin Birgit Hülsenbeck hat allerlei auf dem Zettel: Beratung, Freizeitangebote, Musik, warmer Mittagstisch, Ausflüge und ein Miteinander

der Generationen.

Daran erinnerte auch Claudius Oleszak von der TAG Wohnen und ging zurück an den Anfang vor zwölf Jahren: Der TAG Wohnen war bei der Übernahme der Häuser schnell klar, „dass die Siedlung Fredenberg in die Jahre gekommen ist und so in Zukunft nicht mehr funktionieren kann“. Zwei Dinge waren nötig: den Hausbesitz zu modernisieren und die Leute zu befragen, was sie sich für ihr Viertel wünschen. Drei Hochhäuser wurden abgerissen, weil sie eine vernünftige Quartiersentwicklung störten. Claudius Oleszak: „Niemand wusste seinerzeit mehr, wer dort ein und ausging und wirklich wohnte. Abriss war die einzige Lösung.“

Und die TAG erfuhr: Den älteren Leute am Fredenberg fehlte es an Angeboten. „Da haben wir



Sorgen für eine blühende Zukunft: Bildungshelden-Chef Samir Roshandel, Polizeikommissar Andreas Kelm, Zweiter Bürgermeister Christian Striebe, TAG-Vertreter Henrik Kreime und Claudius Oleszak, AWiRA-Chefin Birgit Hülsenbeck und Ortsbürgermeister Werner Müller pflanzen Blumen am Fredenberg.

FOTO: TAG

gehandelt“, so Claudius Oleszak. Es entstanden das AWiRA-Wohncafé als Senioren-Treff,

zudem wurde auf dem durch den Abriss frei gewordenen Grundstück ein Seniorenheim. Birgit

Hülsenbeck nennt das eine „gelungene Quartiersentwicklung mit Nachhaltigkeitseffekt“. Und auch Bürgermeister Christian Striebe ist angetan: „AWiRA bedeutet für uns als Stadt Salzgitter Erfolg für uns alle.“ Er hob die Bedeutung der Arbeit der Ehrenamtlichen hervor, die bei AWiRA mitwirken. Die Ehrenamtlichen setzten Akzente, lösten gemeinsam mit den hauptamtlichen Mitarbeiterinnen durch ihre Arbeit ein WIR-Gefühl aus.

Damit das Wohnviertel auch in Zukunft blüht, pflanzten die Besucherinnen und Besucher zum Abschluss 100 Blumenzwiebeln, die im Frühjahr das 11. Jahr AWiRA begrüßen sollen. Eine Spende der Stadt Salzgitter aus dem Stadtverschönerungsfond.

**Mehr zum AWiRA-Fest auf Seite 6**

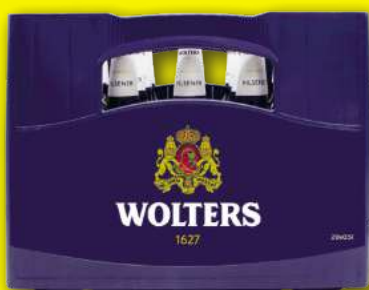
**trinkgut** GM Willeke GmbH  
Gültig vom **23.09. - 28.09.24** Öffnungszeiten: Mo-Sa 8-20 Uhr

**Am Pfingstanger 8 • SALZGITTER-BAD  
Berliner Str. 142 • SZ-LEBENSTEDT**

**Wolters Pilsener**

versch. Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,00/1,26)  
zzgl. € 3,10/3,42  
Pfand

**9.99**



**Maximilian  
Bayrisch Hell**

Kasten = 20 x 0,5 l  
(1 l = € 1,60) zzgl. € 3,10  
Pfand

**15.99**

1 Kasten kaufen =  
2 Flaschen gratis dazu!  
zzgl. Pfand



**Aktien Zwick'l  
Kellerbier o. Landbier**

versch. Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l  
(1 l = € 1,50)  
zzgl. € 4,50  
Pfand

**14.99**



**Feldschlößchen Pilsner**

Kasten = 30 x 0,33 l  
(1 l = € 1,01)  
zzgl. € 3,90  
Pfand

**9.99**



**Coca-Cola,  
Fanta o. Sprite**

und weitere Sorten  
Kasten = 6 x 1 l  
(1 l = € 1,33)  
zzgl. € 2,40  
Pfand

**7.99**



**Bree Weine**

versch. Sorten  
0,75 l Flasche  
(1 l = € 3,99)

**2.99**



**Forstetal 600  
Mineralwasser**

versch. Sorten  
Kasten =  
12 x 0,75 l  
(1 l = € 0,50)  
zzgl. € 3,30  
Pfand

**4.49**



**Gerolsteiner Mineralwasser**

versch. Sorten  
Kasten = 12 x 0,75 l  
(1 l = € 0,55)  
zzgl. € 3,30  
Pfand

**4.99**

**Glasflaschen**



**Johnnie Walker  
Red Label**

40% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 14,27)

**9.99**



**Three Sixty Vodka  
Original o. Easy**

37,5% / 20% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 14,27)

**9.99**



**Lillet Aperitif**

Blanc o. Rosé  
17% Vol.  
0,75 l Flasche  
(1 l = € 15,99)

**11.99**



**Lorenz  
Erdnuß Locken  
o. Saltlets Sticks**

versch. Sorten  
130 g - 250 g  
Päckung  
(1 kg = ab € 4,44)





# Versteckter Alkohol in vielen Lebensmitteln

Oft ist die Zutat gar nicht zu erwarten - **Verbraucherschützer** fordern eine klarere Kennzeichnung

VON SASCHA MEYER

Bei Bier und gefüllten Pralinen mit Eierlikör ist beim Einkaufen klar: Darin steckt Alkohol. Doch auch Aufbackbrötchen, fertiger Pizzateig, Marzipan oder die Brötchen für Hotdogs enthalten manchmal geringe Mengen an Alkohol – was viele Kunden, die darauf achten wollen, aber durchaus überrascht. Dabei findet es sich in den verpflichtenden Angaben der Zutaten, die jedoch nur klein gedruckt auf den Packungen stehen. Die Verbraucherzentralen fordern deshalb auffälligere Hinweise.

„Verbraucherbeschwerden zeigen, dass viele Menschen die Angabe von Alkohol in der Zutatenliste übersehen“, sagte Stephanie Wetzels, Koordinatorin des Projekts Lebensmittelklarheit beim Bundesverband der Verbraucherzentralen. „Für Kinder und Menschen, die bewusst auf Alkohol verzichten, ist das ein Problem.“ Alkoholhaltige Lebensmittel sollten deshalb mit einem deutlichen Hinweis versehen werden, fordert sie. „Auch bei unverpackten Lebensmitteln und Speisen im Restaurant, die keine Zutatenliste tragen, sollte Alkohol verpflichtend gekennzeichnet werden.“

„Versteckter“ Alkohol finde sich besonders häufig in Süßigkeiten, Desserts und Fertiggerichten, sagte die Verbraucherschützerin. Salatdressings, Feinkostsalate und Konfitüren enthielten gelegentlich ebenfalls Alkohol. In den Zutatenlisten lau-



Auch Brötchen für Hotdogs enthalten manchmal geringe Mengen an Alkohol.

SYMBOLFOTO: PETER SECAN / UNPLASH

ten Bezeichnungen teils auch „Ethanol“ oder „Ethylalkohol“, wie es auf dem Portal Lebensmittelklarheit heißt.

Der Verband Deutscher Großbäckereien erläuterte, teilweise entstehe Alkohol im Teig selbst durch den Gärprozess. Die Stärke im Getreide liefere Zucker, den Hefe in Kohlendioxid und Alkohol umwandle. Das Kohlendioxid sorgt dann dafür, dass Brot Volumen erhalte und nicht als gebackener Teigklumpen aus dem Ofen komme. Der Alkohol sei unter anderem zusätzlich für die Aromabildung

und für eine gute Kruste. Die messbare Menge sei minimal, und die Waren seien zum Aufbacken bestimmt. Die Kennzeichnung in der Zutatenliste sei ausreichend, betonte der Verband.

In der Bundesregierung gibt es derzeit keine Pläne für neue Packungshinweise. Das Ernährungsministerium erklärte, das auf EU-Ebene geregelte Kennzeichnungsrecht sehe verpflichtende Vorgaben wie Warnhinweise derzeit nicht vor. Das Vorschlagsrecht für Änderungen liege bei der EU-Kommission. Das Ministerium begrüße einen

EU-weit harmonisierten Ansatz einer Kennzeichnung zur Vorsorge eines missbräuchlichen Alkoholkonsums. Man werde sich konstruktiv in mögliche Beratungen einbringen. Das Bundesinstitut für Risikobewertung erläuterte, es sei davon auszugehen, dass Ethanol aus natürlichen Gärungsprozessen nicht kritisch im Hinblick auf rausch- auslösende oder toxische Wirkungen sei – auch bei Verzehr größerer Mengen und durch „empfindliche Untergruppen“ in der Bevölkerung. Bei Aufbackbrötchen könne davon aus-

gegangen werden, dass die Erhitzung beim Aufbacken zu einer deutlichen Reduktion eventuell vorhandener Ethanolgehalte führe.

Das Bundesernährungsministerium wies darauf hin, dass auch in Fruchtsäften und Kefir geringe Mengen natürlichen Alkohols feststellbar seien, was geschmacklich meist nicht zu bemerken sei. Negative Auswirkungen der geringen Mengen seien nach Einschätzung des bundeseigenen Max-Rubner-Forschungsinstituts nicht bekannt.

## Hoch bringt Sonne!

### Vorhersage

Am Sonntag scheint die Sonne weiterhin teils ungestört. Ein mächtiges Hochdruckgebiet mit dem Namen SERKAN ist dafür verantwortlich. Anfang der neuen Woche ändert sich noch nicht allzu viel. Die Bewölkung nimmt jedoch zu. Danach kann es kurz auch mal regnen.

### Biowetter

Wetterbedingte Beeinträchtigungen des Wohlbefindens sind sehr selten. Das Wetter trägt vor allem bei Sonnenschein zu einer guten Stimmungslage bei. Viel Bewegung bzw. Sport an der frischen Luft regt den Organismus an.

### Bauernregel

Wenn Matthäus freundlich schaut, man auf gutes Wetter baut. (21.9.)

## Das Wochenwetter wird präsentiert von



**DER NEUE  
FORD TOURNEO  
COURIER**

FORD TOURNEO  
COURIER  
TREND

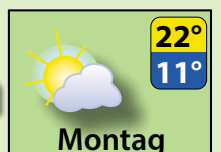
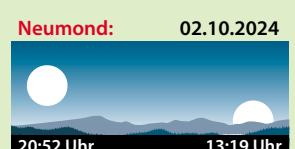
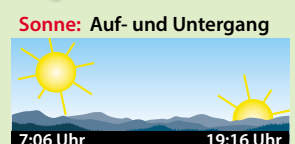
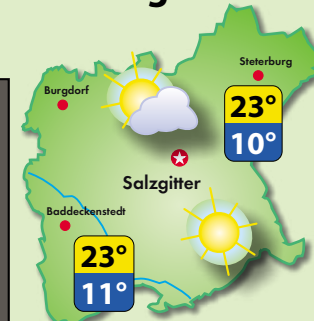
Neues Modell

ab  
**€ 25.450.-**

Verbrauch nach WLTP\*: Kraftstoffverbr. (komb.): 7,0l/100 km; innerstädtisch: 7,9l/100 km, Landstraße: 6,0l/100 km; Autobahn: 7,9l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission (komb.): 159 g/km

**PISKE** Der Ford-Store  
GmbH von Wolfenbüttel  
Ahluher Straße 86 • 38302 Wolfenbüttel • Tel. 0 53 31 / 9 70 20

## Sonntag





# Fast alle Sirenen funktionieren

Eines von **58 Geräten** versagt den Dienst am Warntag: Die Stadt Salzgitter ist mit dem Ergebnis zufrieden



Großes Geheul in Salzgitter: Die Stadt testete am Warntag die 58 Sirenen in ihrem Gebiet, eine funktionierte nicht. FOTO: SZ-PA/RK

**Salzgitter.** Viele dürfte der Sirenengehäul im Handy lautstark daran erinnern haben: es ist Warntag. So geschehen am 12. September um 11 Uhr bundesweit. Aber nicht nur die Funksignale in den Mobiltelefonen sprangen an. Auch in Salzgitter wurden wieder probeweise unterschiedliche Warnmittel getestet. Die Integrierte Leitstelle der Berufsfeuerwehr Salzgitter löste die Signale Warnung und Entwarnung zeitgerecht um 11 Uhr bzw. 11.45 Uhr aus. Sie überprüfte damit 58 stationäre und zwei mobile Sirenen.

„57 stationäre Sirenen haben funktioniert, eine hat aufgrund von technischen Problemen nicht ausgelöst“, lautet die Bilanz. Die zuständige Fachfirma sei für die Behebung bereits beauftragt worden. Mit den mobilen Sirenen, welche auch über Durchsagemöglichkeiten verfügen, wurde zwischen der Warnung und Entwarnung die Bevölkerung über den Warntag in-

formiert. Unterstützt wurde die Feuerwehr Salzgitter durch Einheiten des DRK und der DLRG Salzgitter. Diese Einheiten wirken ebenfalls im Bevölkerungsschutz mit. Die Warnungen durch Cell Broadcast und die Warnapps erfolgen über die Meldewege des Bundes und liegen nicht in der Verantwortung der Stadt. Wie im vergangenen Jahr wurden Einsatzkräfte der Feuerwehr Salzgitter im gesamten Stadtgebiet verteilt, um die einzelnen Standorte zu kontrollieren. Insgesamt zeigte sich Feuerwehrdezernent Eric Neiseke „sehr zufrieden“ mit den Ergebnissen, heißt es in einer Mitteilung aus dem Rathaus. Er betonte ausdrücklich den hohen Stellenwert der verschiedenen Warnmöglichkeiten und sieht „die kontinuierliche Überprüfung und Verbesserung der städtischen Warnmöglichkeiten als einen wichtigen Baustein für den Bevölkerungsschutz“.

## Kein Zugverkehr zwischen Hildesheim und Ringelheim

**Salzgitter.** Auf der erixx-Linie RE10 zwischen Hannover und Bad Harzburg sind vom 26. bis 30. September umfangreiche Bauarbeiten geplant, die zu Zugausfällen zwischen Hannover, Hildesheim und Ringelheim in beiden Richtungen führen. So erfolgen Brückenarbeiten zwischen Groß Dünden und Ringelheim sowie Maßnahmen im Rahmen des elektronischen Stellwerks in Kreienssen. Das teilt die erixx GmbH mit. Folgende Einschränkungen sollten Reisende berücksichtigen: am 26. und 27. September

sowie am 30. September ist mit Ausfällen in den Tagesrandlagen zwischen Hannover und Hildesheim in beiden Richtungen zu rechnen sowie vom 27. bis 29. September Ausfälle zwischen dem Hildesheimer Hauptbahnhof und Salzgitter-Ringelheim in beiden Richtungen. Ein Schienenersatzverkehr mit Bussen wird für die betroffenen Streckenabschnitte eingerichtet. Unter [www.erixx.de/fahrplan/baustellen-uebersicht](http://www.erixx.de/fahrplan/baustellen-uebersicht) können sich Interessierte über die aktuellen Fahrplanänderungen informieren.

**WO-Markt**  
Inh. T. Wagner  
Rabenacker 13  
38226 Salzgitter  
Unsere Öffnungszeiten:  
Mo.-Sa. 09:00-19:00  
Tel. 05341-29 67 520  
[www.wo-markt.de](http://www.wo-markt.de)

**Angebot gilt von Mo. 23.09.24 bis Sa. 28.09.24**

<p><b>4,79</b></p>	<p><b>4,59</b></p>	<p><b>3,49</b></p>
<p><b>3,99</b></p>	<p><b>9,59</b></p>	<p><b>6,69</b></p>
<p><b>13,59</b></p>	<p><b>4,39</b></p>	<p><b>1,59</b></p>
<p><b>8,89</b></p>		

Gültig nur für den angegebenen Zeitraum. Solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Angaben ohne Gewähr! Alle Preise in EURO

Sie suchen eine Anzeige oder einen Artikel aus den letzten Wochen?

Oder haben eine Ausgabe einmal nicht erhalten?

Unter [www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de) können Sie diese Ausgabe per e-paper ansehen und herunterladen.

**hallo wochenende**

**MODENSCHAU**

am Samstag, den **28. Sept. 2024**  
um **15:00 Uhr**

Modetreff  
**Bleckmann**

Lindenstrasse 25, **38271 Baddeckenstedt**  
Telefon: 05345 - 360  
[www.modetreffbleckmann.de](http://www.modetreffbleckmann.de)

Informelle Anzeigengestaltung

**Lebenstedt**  
3-Zimmer-Wohnung, Ütschenkamp, 1. OG mit ca. 59 m², Dusche, gr. Küche, BJ 1941, Erdgas, Energieverbrauchswert 168 kWh Frau Müller 05341/1886-207  
**KM € 345,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
3-Zimmer-Wohnung, Berliner Str., 1. OG mit ca. 59 m², Badewanne, Laminat, BJ 1940, Erdgas, Energieverbrauchswert 124 kWh Frau Müller 05341/1886-207  
**KM € 332,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Frisch sanierte 3-Zimmer-Wohnung, Jägerweg, 1. OG mit ca. 59 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1940, Erdgas, Energieverbrauchswert 124 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204  
**KM € 330,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Modernisierte 3-Zimmer-Wohnung, Rohrkamp, 1. OG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1941, Erdgas, Energieverbrauchswert 189 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204  
**KM € 330,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Saldersche Straße, 1. OG mit ca. 59 m², Laminat, weiße Wände, Badewanne, Denkmalschutz Herr Rebentisch 05341/1886-201  
**KM € 326,00**  
+ NK + HK

**Lebenstedt**  
Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Am Moorgraben, EG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1941, Fernwärme, Energieverbrauchswert 183 kWh Herr Rebentisch 05341/1886-201  
**KM € 359,00**  
+ NK + HK

**TAG wohnen**

Herbstangebote für klein und groß!

Alle Wohnungen zzgl. Betriebskosten- und Heizungskostenvorauszahlung. Mieten sind Wochenangebote. Angebot gilt nur für Neukunden und ausgewählte Wohnungen.

mehr unter: [www.tagwohnen.de](http://www.tagwohnen.de)

Mein Personal Trainer ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



# Lieder von der Grünen Insel

Die Band „Good Song Whiskey“ kommt am 28. September in die Wasserburg

## Anrufen und gewinnen

Veranstalter Wolfgang Pientka und hallo Salzgitter verlosen dreimal zwei Tickets für das Konzert mit Good Song Whiskey am Samstag, 28. September 2024, um 20 Uhr in der Wasserburg. Wählen Sie einfach die Hotline (0137) 988082705 und folgen Sie der Ansage. Alle Anrufe, die am 21. und 22. September 2024 eingehen, nehmen teil. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Anruf kostet 50 Cent aus dem Festnetz, Mobilfunktarife können abweichen.

**Salzgitter.** Ein Irish/Scottish Folk-Abend steht am Samstag, 28. September, um 20 Uhr im ehemaligen Pferdestall der Wasserburg in Gebhardshagen an. Zu Gast ist „Good Song Whiskey“, in der auch Thys Bouma als Sänger und am Bass mitmisch, den viele Fans aus der Band „The Keltics“ kennen dürften. Ihm zur Seite stehen Jan Bouma an der Gitarre, Silke

Lange an der Geige und Laurent Quirós an der Mandoline.

Das Quartett will dafür sorgen, dass sich die Zuhörerinnen und Zuhörer auf die Grüne Insel träumen können. Es verspricht ein abwechslungsreiches Programm. Von Hits wie „Whiskey in the Jar“ bis „Caledonia“ ist alles dabei, heißt es in der Ankündigung. Karten gibt es im Vorverkauf für zwölf Euro

in Gebhardshagen bei der Gärtnerei Starke, Weddemweg 5, und in SZ-Bad bei der Buchhandlung Lesezeichen, Voralzer Straße 3. Verbindliche Bestellungen sind direkt möglich beim Veranstalter Wolfgang Pientka unter Telefon (05341) 32418 oder per E-Mail an die Adresse [wopie-veranstaltungen@t-online.de](mailto:wopie-veranstaltungen@t-online.de) (Abendkasse 15 Euro).

**Gültig von Mo. 23.09.2024 bis Sa. 28.09.2024\***

**MIX Markt**

**bringen Sie das Bierfest nach Hause!**

Schweineschulter ohne Knochen 1 kg <b>4,99</b>	Hackfleisch gemischt (Schwein und Rind) 1 kg <b>4,99</b>	Gekochter Schweinebauch "Grudinka s tshesnokom Osobaja" mit Knoblauch, gepökelt 350 g Pack., 1 kg = 11,12 <b>3,89</b>
Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen 1 kg <b>6,59</b>	Schälfleisch vom Schwein 1 kg <b>4,99</b>	Weizengrütze/ Gerstengrütze 800 g Pack., 1 kg = 1,49 <b>1,19</b>
Hähnchenschenkel ohne Knochen mit Haut, frisch Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg <b>6,99</b>	Wolfsbarsch "Morskoj Sudak" Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg <b>8,99</b>	Feingebäck "Fruktowie" versch. Sorten 400 g Btl., 1 kg = 2,48 <b>0,99</b>

**TOP der Woche**



Zu Gast in der Wasserburg: Die Band "Good Song Whiskey" stellt sich am 28. September in Gebhardshagen vor.

FOTO: SILKE LANGE

## Über ein Leben voller Risiken

„Gerade noch mal gutgegangen!“ heißt es am Freitag, 27. September, um 19 Uhr, wenn Anka Zink in den ehemaligen Pferdestall der Wasserburg in Gebhardshagen kommt. Die Kabarettistin, die sich auch als hoffnungslos analoge Pom-

mesbuden-Optimistin bezeichnet, betrachtet kurzweilig und spöttisch die Gesellschaft und den Zeitgeist. Sie kündigt einen Abend voller Gefahr, Risiko und Selbstverantwortung an, widmet sich dem heutigen Leben mit permanenter Google-Recherche, dem ständigen Blick auf die Wetter-App und der Sorge, dass es im Hotel kein WLAN geben könnte. Tickets gibt es im Vorverkauf für 20 Euro, an der Abendkasse kostet der Eintritt 22 Euro. Karten lassen sich verbindlich direkt beim Veranstalter unter Tel. (05341) 32418 oder per Mail an die Adresse [wopie-veranstaltungen@t-online.de](mailto:wopie-veranstaltungen@t-online.de) bestellen.



Gerade nochmal gut gegangen: Kabarettistin Anka Zink stellt ihr Programm in Salzgitter vor.

PRIVAT

## Wichtiges über den „Megatrend Gesundheit“

**Salzgitter.** Die Volkshochschule (VHS) lädt zu einem neuen Vortrag rund um das Thema „Megatrend Gesundheit – Wegweiser für das 21. Jahrhundert“ am Mittwoch, 25. September, von 18 bis 20.15 Uhr im Kniestedter Herrenhaus in Salzgitter-Bad ein. In der sich rasant verändernden Welt spielt ein ganzheitlicher Ansatz eine immer wichtigere Rolle. Verantwortung für das eigene Wohlbefinden zu übernehmen und mit fundiertem Wissen zum Experten oder zur

Expertin für die eigene Gesundheit zu werden, stellen wichtige Schritte dar.

Welche innovativen Technologien aus dem alternativmedizinischen Bereich uns und der Umwelt dienen, erfahren die Teilnehmenden an diesem Abend. Der Eintritt kostet zehn Euro. Anmeldungen sind nur schriftlich möglich unter anderem per E-Mail an [vhs@stadt.salzgitter.de](mailto:vhs@stadt.salzgitter.de). Wer Fragen hat, kann sich in der VHS melden unter Tel. (05341) 839-3604.

**Bier "Obolon" hell, pasteurisiert 4,5% vol. 1 L Fl. zzgl. Pfand 0,25 **0,95****

**Brandy XO "QIZ QALASI", 40% vol. 0,5 L Fl., 1 L = 21,98 **10,99****

**Rotwein/Rosewein, süß "Sange de Taur", 10% vol. 0,75 L Fl., 1 L = 3,67 **2,75****

**Würstchen "Sosiski detskije" 250 g Pack., 1 kg = 7,56 **1,89****

**Pasta filata Käse "Adigejskij" 45% Fett i.Tr. 400 g Pack., 1 kg = 9,23 **3,69****

**Teigtaschen mit Quarkfüllung "Wareniki", tiefgefroren 450 g Pack., 1 kg = 4,20 **1,89****

**Eis mit Vanillegeschmack "Masha and the Bear" im Waffelbecher 9x130ml 1170 ml Pack., 1 L = 2,99 **3,49****

**Eingelegte Patissouren 900 ml Gl., Abtr. 1 kg = 4,98 **2,39****

**Kochsalami "Serelat Kremlinoft", heißgeräuchert 300 g St., 1 kg = 9,97 **0,95****

**Brühwürstchen nach schulischem Rezept, mittelfest, geräuchert "Kielbasa slaska extra" 100 g, 1 kg = 9,50 **2,99****

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325

**Mix Markt 111**

**Inh. Olga Reichert**  
Krühgarten 79,  
38228 Salzgitter



Mo - Fr: 09:00 - 19:00

Sa: 09:00 - 18:00



05341 - 2259420

[www.mixmarkt.eu](http://www.mixmarkt.eu)



# Land: Der Ausbau ist rechtens

Das Umweltministerium lehnt den Widerspruch gegen das **Atomendlager Schacht Konrad** ab

**Salzgitter.** Das Niedersächsische Umweltministerium bleibt dabei. Die 22 Jahre alte Genehmigung für Schacht Konrad als Endlager für schwach und mittelradioaktive Abfälle ist auch heute noch rechtens. Das Land lehnt den vor mehr als drei Jahren eingereichten Widerspruch der Umweltverbände NABU und BUND ab und bestätigt damit den vorläufigen Beschluss aus dem vergangenen Dezember. Der Naturschutzbund Deutschland und der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland hatten beantragt, den seit 2002 bestehenden Planfeststellungsbeschluss zu Schacht Konrad zurück zu nehmen und die Bauarbeiten zu stoppen. Das Verfahren ist mit der Entscheidung nicht abgeschlossen, beiden steht der Gang zum Oberverwaltungsgericht offen.

„An meiner kritischen Haltung und der der rot-grünen Landesregierung zu einem Endlager Schacht Konrad ohne bundesweiten Standortvergleich und fehlender Rückholbarkeit ändert das nichts“, schreibt, Umweltminister Christian Meyer in einer Pressemitteilung. Die Prüfung des Antrags der Umwelt-



Antrag abgelehnt: Das Land Niedersachsen hat die Genehmigung für ein Atomendlager in Schacht Konrad noch einmal bestätigt.

FOTO: SZ-PA/RK

verbände war keine politische, sondern eine rechtliche Frage, ob ausreichende Gründe gibt, die damalige Genehmigung zu widerrufen oder zurückzunehmen.“

Das Ministerium bewertet die Anträge als „unzulässig bzw. unbegründet“. Es hat nach eigenen Worten in der Begründung der Entscheidung sowohl die juristischen als auch die fachlichen Aspekte auf mehr als 120 Seiten ausführlich dargelegt. Dabei

wurden nur Aspekte geprüft, die nach der Genehmigung 2002 neu eingetreten oder neu hinzugekommen sind. „Ein Blankocheck für die Sicherheit ist es nicht – und auch nicht dazu, ob Schacht Konrad heute noch genehmigungsfähig wäre“, so Christian Meyer. Auch wenn der Antrag auf vollständige Rücknahme der Genehmigung endgültig abzulehnen sei, lasse sich daraus keine Festlegung für die Zukunft ableiten.

Der Minister verweist auf die „Überprüfung der sicherheitstechnischen Anforderungen des Endlagers Konrad“ (ÜSIKO) nach dem jetzigen Stand von Wissenschaft und Technik. „Dabei wird wissenschaftlich geprüft, ob es neue Erkenntnisse gibt, die für ein Endlager für schwach und mittelradioaktive Abfälle zu Änderungen führen. Sollten nach Abschluss der Phase 2 der ÜSIKO neue Erkenntnisse vorliegen, die wesentlichen Änderungen des Planfeststellungsbeschlusses erfordern, wäre ein förmliches Änderungsverfahren durchzuführen“, so der Minister. „Einen Sicherheitsrabbat darf es nicht geben.“

NABU und BUND bedauern in einer gemeinsamen Reaktion die Entscheidung des Umweltministeriums. Aus Sicht der Verbände lagen die rechtlichen Voraussetzungen eines Widerrufs

des Planfeststellungsbeschlusses vor. Denn Schacht Konrad sei als Lager für schwach- und mittelradioaktiven Atom Müll ungeeignet, eine Langzeitsicherheit nicht gegeben. „Radioaktive Abfälle in eine alte Eisenerzgrube zu bringen, ohne Rückholbarkeit oder Reversibilität zu gewährleisten und ohne genaue Kenntnis der geologischen Verhältnisse, ist unverantwortlich gegenüber künftigen Generationen“, heißt es in einer Pressemitteilung.

Die Entscheidung des Ministeriums können die Verbände daher nicht nachvollziehen und prüfen nun gemeinsam mit dem „Bündnis Salzgitter gegen Schacht KONRAD“, ob sie eine juristische Prüfung, wie das Ministerium sie durchgeführt hat, ist aus Sicht von NABU und BUND „nicht zielführend“.

## BGE begrüßt die Entscheidung

Die Bundesgesellschaft für Endlagerung (BGE) „begrüßt“ nach eigenen Worten die Entscheidung des Niedersächsischen Umweltministeriums. „Diese Feststellung bestätigt erneut, dass der Planfeststellungsbeschluss für das Endlager Konrad rechtens ist“, heißt es in einer Pressemitteilung. Die BGE kündigt an, die Errichtung des Endlagers Konrad weiter zügig voranzutreiben, „da-

mit der Großteil der schwach- und mittelradioaktiven Abfälle aus Deutschland sicher endgelagert werden kann“. Die Vorsitzende der Geschäftsführung der BGE, Iris Graf-funder, findet die Entscheidung richtig und wichtig für die gesamte Entsorgungsstrategie der radioaktiven Abfälle in Deutschland. Sie ist davon überzeugt, dass das Endlager Konrad ein sicherer Ort für die schwach-

und mittelradioaktiven Abfälle ist. Thomas Lautsch, technischer Geschäftsführer der BGE betont: „Mit dem Planfeststellungsbeschluss für das Endlager Konrad haben wir eine robuste Grundlage für die Errichtung, den Betrieb und die Stilllegung des Endlagers Konrad. Die Errichtung erfolgt auf dieser Basis und wird zudem nach dem aktuellen technischen Regelwerk umgesetzt.“

## Kabarett, Comedy, Rock, Beat, Soul u. Irish Folk Pferdestall der Wasserburg Gebhardshagen

Sa. • 28.09.2024 • 20:00 Uhr - Irish Folk mit **Good Song Whiskey** u.a. mit **Thys Bouma** (The Keltics)



WOPIE Veranstaltungen • Wolfgang Pientka  
Am Hamberg 10 • 38259 Salzgitter - Bad

☎ 0 53 41 - 3 24 18

wopie-veranstaltungen@t-online.de

VVK 12 € • AK 15 €

## JENSEITS DES KRIEGES

WIE SICHERHEIT NICHT NUR  
MILITÄRISCH GEDACHT WERDEN KANN

Diskussion & Vortrag mit

**JAN VAN AKEN**

Referent für internationale Krisen und  
Konflikte, Rosa-Luxemburg-Stiftung

Di. 24. September | Beginn 18 Uhr  
Alte Feuerwache | Wehrstr. 27 |  
Salzgitter-Lebenstedt

ROSA LUXEMBURG STIFTUNG  
NIEDERSACHSEN



## Es muss nicht immer gleich das Pflegeheim sein!

Betreutes Wohnen als perfekte Alternative

Viele Menschen wissen nicht, dass **Betreutes Wohnen** eine gute Alternative zu einem Pflegeheim sein kann. Vielfach kann man sogar günstiger wohnen, ohne auf Sicherheit verzichten zu müssen.

Wichtig dabei: Die Versorgung muss 24h am Tag möglich sein, damit im Falle eines Falles jemand da ist.

**Moderne 1-Zimmer-Apart-**

**ments im Betreuten Wohnen** gibt es jetzt auch in Salzgitter. Im advita Haus können ältere Menschen sehr selbständig in den eigenen vier Wänden wohnen, rund um die Uhr ist Hilfe vor Ort, wenn sie benötigt wird. »Die Menschen fühlen sich im Betreuten Wohnen häufig wohler, weil sie ihr eigenes Reich haben, ihre eigenen Möbel,

ihre eigene Wohnung«, sagt Sabine Winkler, die Kundenbetreuerin im advita Haus und ergänzt »Für ein unverbindliches Beratungsgespräch stehe ich gerne zur Verfügung«.

**Mehr Informationen unter:**  
advita Haus Salzgitter  
Telefon: 05341 9022940  
E-Mail: salzgitter@advita.de  
www.advita.de

Jetzt unverbindlich  
informieren!  
Tel 05341 9022940  
salzgitter@advita.de

**Betreutes Wohnen**  
im advita Haus Salzgitter

advita Haus Salzgitter  
Albert-Schweitzer-Straße 70  
38226 Salzgitter | www.advita.de

**advita**  
PFLEGE



# Finanzielle Hilfe für das Wohn-Café

Der meineSZitty-Club spendet von 4.500 Euro für das **AWiRA-Projekt** „Jung & Alt“

**Salzgitter.** Wer seinen Geburtstag feiert, bekommt auch Geschenke. Das war beim Fest zum zehnjährigen Bestehen des AWiRA-Wohncafés am Fredenberg nicht anders. Die AWO Wolfenbüttel/Salzgitter und die TAG Wohnen hatten dazu eingeladen (Bericht auf Seite 1), den Seniorentreff hochleben zu lassen. Damit die finanziellen Mittel nicht ausgehen, überreichte Vorstandsmitglied Petra Behrens-Schröter vom meineSZitty-Club einen Scheck für das Projekt „Jung & Alt“ in Höhe von 4.500 Euro. „Frühstück, Mittagessen, Kaffee, Kuchen, kleine Hilfeleistungen im Alltag der Seniorinnen und Senioren und Termine zum Kennenlernen verschiedener Kulturen sind durch die Spende für ein Jahr sichergestellt“, so Petra Behrens-Schröter.

Wie gut das Geld angelegt ist, bewiesen der Besuch der beiden treuesten und ältesten Seniorin-



Hilfe für das Projekt Jung & Alt: AWiRA-Chefin Birgit Hülsenbeck mit meineSZitty-Vorstandsmitglied Petra Behrens-Schröter und AWO-Geschäftsführer Ulrich Hagedorn bei der Scheckübergabe.  
TAG

nen. Betty Hatton (95) und Ursula Müller (96) gehören zu den Stammgästen im AWiRA-Wohncafé seit dessen Bestehen. Beide nennen die Einrichtung „ihr zweites Zuhause“. Ursula

Müller ergänzt: „Die Einrichtung ist mein ein und alles. Wenn man mit 96 Jahren nirgendwo mehr hingehen kann, dann schläft man zuhause in seinem Sessel ein.“ Die betagten Damen

sind sich auch darüber einig, dass ihr Leben in den eigenen vier Wänden nicht mehr funktionieren würde, wenn nicht die tägliche Unterstützung der Haupt- und Ehrenamtlichen vor Ort vorhanden wäre.

Auch Samir Roshandel, Geschäftsführer der Bildungshelden gGmbH und Initiator für die Bildung und Integration von Kindern und Jugendlichen in Fredenberg und Lebenstedt, spricht „von einer Brücke zwischen den Generationen“, die hier das Zusammenleben und die gegenseitige Hilfeleistung trägt. Als Zeichen der Verbundenheit hatten zudem die Schülerinnen und Schüler der gegenüber befindlichen Hauptschule Am Fredenberg Kuchen und Muffins gebacken für die Seniorinnen und Senioren aus dem AWiRA und für die Gäste. Musikalisch sorgten Meike Hammer-schmidt und Gordon an der Gitarre für Unterhaltung.

## Kommunikation mit Kindern

**Salzgitter.** „Unter dem Titel „Hör auf damit!“ geht es bei der FABI in Lebenstedt am Montag, 23. September, darum, die Kommunikation mit Kindern versiert zu meistern. Denn wenn Mädchen und Jungen pädagogische Fachkräfte herausfordern, dann nicht, weil sie ihnen eins auswaschen wollen. In diesem Kurs erfahren die Teilnehmenden, welche Ursachen hinter diesem Verhalten stehen und warum sich ein Kind in seiner Aggressionsphase verbal nicht erreichen lässt. Sie trainieren an praktischen Beispielen des KiTa-Alltags den speziellen Umgang unter dem Aspekt der Wahrung der beiderseitigen Würde. Anmeldung bei der FABI Salzgitter per E-Mail an [info@kathfabisalzgitter.de](mailto:info@kathfabisalzgitter.de)

## Prostatakrebs: Gruppe trifft sich

**Salzgitter.** Das nächste Treffen der Selbsthilfegruppe Prostatakrebs beginnt am Donnerstag, 27. September, um 16 Uhr im Kniestedter Herrenhaus in Salzgitter-Bad. Vorgesehen ist eine Schulung des Bundesverbandes als Filmvorführung unter der Fragestellung: Welche Therapie für wen? Gäste sind willkommen.

## HEIMAT OHNE HEKTIK



**ZEITUNG, WO DU WILLST.**

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.PAZ-online.de/vorteile](http://abo.PAZ-online.de/vorteile)



**Deiner Allgemeine** 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland





# KEIN ANGEBOT MEHR VERPASSEN!

Jede Woche über 200 Angebote entdecken!

Online, in der App oder in der Filiale. Jetzt blättern unter [netto-online.de/prospekte](https://netto-online.de/prospekte)



**HEIMAT**

**Speisekartoffeln**  
Deutschland,  
versch. Koch-  
eigenschaften  
10 kg Netz  
(0.45 / kg)



**XXL**

**Aktion**

**10 kg Netz**

**4.49\***

**Fol Epi**

versch. Sorten  
90 – 150g  
(9.93 – 16.56 / kg)

gekühlt



**-44%**

**1.49\***

2.69<sup>1</sup>

**Ehrmann**

**Almighurt Joghurt**

versch. Sorten  
150 g (2.33 / kg)

gekühlt



**-50%**

**0.39\***

0.79<sup>1</sup>

**BioBio**

**Bio Frische Vollmilch**  
3,8% Fett  
1 Liter

gekühlt



**Haltungsform**

1 2 3 4  
**Premium**  
[haltungsform.de](https://haltungsform.de)

**-20%**

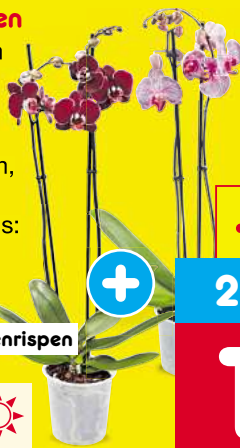
**0.99\***

1.25<sup>1</sup>

**Orchideen**

ca. 50 cm  
hoch,  
versch.  
Farben  
Ø = 12 cm,  
je Topf  
Einzelpreis:  
7.99

mit 2 Blütenrispen



**2x**

**-24%**

**2 für nur**

**12.-\***

15.98<sup>1</sup>

**Fairy Spülmittel**

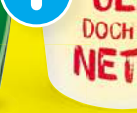
versch. Sorten, 5 x 450 ml (2.67 / l)  
Einzelpreis: 1.49 (3.31 / l)

wähle selbst



Eimer  
gratis

**+**



**5x**

**-19%**

**5 für nur**

**6.-\***

7.45<sup>1</sup>

**Montag, 23.09.24 –  
Samstag, 28.09.24**

**Netto**  
Marken-Discount

<sup>1</sup>Bisheriger 30-Tage-Bestpreis. Die abgebildeten Artikel sind nicht in allen Filialen erhältlich und können wegen des begrenzten Angebots schon am ersten Tag ausverkauft sein. Druckfehler/Irrtum vorbehalten. \*Erhältlich bei Netto City (nicht in allen Sorten). Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Netto Marken-Discount Stiftung & Co. KG • Industriepark Ponholz 1 • 93142 Maxhütte-Haidhof



## „Engelsmusik“ bei der Orgelvesper

**Salzgitter.** Eine musikalische Orgelvesper zum Thema „Engelsmusik“ beginnt am Samstag, 28. September, um 18 Uhr in der St.-Mariae-Jakobi-Kirche in Salzgitter-Bad. An diesem Wochenende feiern die Christen den Tag des Erzengels Michael und aller Engel, deshalb will Propsteikantorin Pia-Cécile Kühne (Klavier / Orgel & Liturgin) einen Blick in die Welt der Engel werfen, der Boten Gottes und Beschützer der Menschen in Not und Gefahren. Viele Komponisten haben sich darüber Gedanken gemacht. Zu hören ist ein kleiner Ausschnitt aus der „Engelsmusik“. Der Eintritt ist frei.

## Frühstückstreff in der Hl. Dreifaltigkeit

**Salzgitter.** Zum offenen Frühstückstreff öffnen sich am Donnerstag, 26. September, um 9.30 Uhr die Türen im Gemeindesaal Hl. Dreifaltigkeit der Kirchengemeinde Trinitatis in Salzgitter-Bad. Willkommen sind alle Interessierten zum gemeinsamen Essen und zum Gespräch.

## Evangelische Jugend fährt nach Lehringen

**Salzgitter.** In den Herbstferien lädt die Ev. Jugend Salzgitter interessierte Schüler und Schülerinnen zwischen zwölf und 14 Jahren nach Lehringen ein. Das Haus liegt idyllisch am Wald, auf dem weitläufigen Außengelände finden sich neben einem Fußballplatz auch eine Grill- und Lagerfeuerstelle sowie eine Tischtennisplatte in der Scheune. Je nach Wetterlage stehen auch ein Ausflug ins nahe gelegene Verden und in den Kletterpark auf dem Programm. Mehr Informationen auch zu Zuschussmöglichkeiten gibt es online unter [www.ev-j-salzgitter.de](http://www.ev-j-salzgitter.de) oder beim Online-Infoabend am 25. September 24 ab 19 Uhr.

## Referat über Atemtechniken

**Wolfenbüttel.** Die Selbsthilfegruppe „Schlafapnoe Wolfenbüttel“ trifft sich am Mittwoch, 25. September, in der Kommisse, Kommissstr. 5, in Wolfenbüttel von 17.30 bis 19 Uhr. Hans Pustlat erklärt in einem Referat über „Atemtechniken!“, wie wichtig richtiges Atmen ist. Auf der Tagesordnung steht die Exkursion m 23. Oktober nach Hannover unter dem Motto „Wie man sich bettet, so liegt man“ und anschließend zur „Ole Müllern Schün“ in die Lüneburger Heide. Des Weiteren geht es um die Vorbereitung der Veranstaltungen 2025.

# Er wird mit den Kufen gescharrt

Die **Eissporthalle am Salzgittersee** startet am 28. September in die neue Wintersaison



Kümmern sich um die Eissporthalle: Sabine Blumenberg ist neue Bereichsleiterin und Arne Lorenz als Technischer Leiter im Einsatz.

FOTO: BSF

**Salzgitter.** Auch wenn die Temperaturen noch weit über dem Gefrierpunkt liegen, lockt die Eissporthalle am Salzgittersee ab Ende des Monats zu winterlichem Schlittschuhspaß. Los geht es am Samstag, 28. September, um 11 Uhr. Für das Eröffnungswochenende hat die städtische Bäder Sport- und Freizeit GmbH in Salzgitter nach eigenen Worten „ein abwechslungsreiches Programm“ geplant.

Zudem steht die Eissporthalle unter neuer Regie. „Die Saison 2024/2025 starten wir mit einem

weinenden und einem lachenden Auge, denn Andrea Hoth, die bisherige Bereichsleiterin der Eissporthalle verläßt nach 18 gemeinsamen Jahren die Bäder, Sport und Freizeit Salzgitter GmbH“, erklärt BSF-Geschäftsführerin Annette Schudrowitz. Das neue Führungsduo bilden Sabine Blumenberg als neue Bereichsleiterin der Eissporthalle und des zentralen Marketings sowie Arne Lorenz, der als Technischer Leiter das Team der Eissporthalle verstärkt.

„Für das Eröffnungswochen-

ende haben wir die ein oder andere Aktion in Zusammenarbeit mit den Vereinen geplant“, freuen sich Sabine Blumenberg und Arne Lorenz. Am Eröffnungswochenende können die Schillschuhfreunde und -freundinnen ihre Kufen schwingen, während ein DJ für Musik auf dem bunt beleuchteten Eis sorgt. Zudem sind die Eissportvereine zu Gast, informieren die Gäste und planen Aktionen. „Beim Glücksrad gibt es exklusive Preise zu gewinnen“, heißt es in der Vorschau.

Am Eröffnungssamstag wird

außerdem ein reduzierter Eintritts- und Verleihpreis geboten. „Wir freuen uns in der neuen Saison auf viele Besucher“, fügt Annette Schudrowitz hinzu. Und es geht sportlich zu an beiden Abenden. Am Samstag- und Sonntagabend spielt die Regionalliga-Eishockeymannschaft der TAG Salzgitter Icefighters gegen die EC Harzer Falken und FASS Berlin. Vor dem Anpfiff erwartet die Fans am Samstag, 28. September, ab 17 Uhr eine Autogrammstunde mit den Spielern der Mannschaften.

# Swindonstraße wird Sanierungsgebiet

Das Referat Stadtumbau informiert am 30. September über die Fördermöglichkeiten

**Salzgitter.** Das Referat Stadtumbau und Soziale Stadt informiert am Montag, 30. September, um 18 Uhr in der Aula des Kranich-Gymnasiums in Lebenstedt über das Sanierungsgebiet „Swindonstraße“. Dargestellt werden die Rahmenbedingungen für eine steuerliche Förderung der Sanierung dortiger Gebäuden im Rahmen einer Runde für Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer. Diese haben ab sofort die Möglichkeit, sich aktiv am Sanierungsverfahren zu beteiligen und zu dessen Gelingen beizutragen. Es geht um Voraussetzungen, Antragstellung und Durchführung.

Aufgrund der förmlichen Festlegung als Sanierungsgebiet besteht für die Eigentümer und Eigentümerinnen die Möglichkeit, steuerrechtliche Unterstüt-

zung bei der Sanierung ihrer Immobilie zu erfahren und so nicht nur zum Sanierungserfolg aktiv beizutragen, sondern auch vom Sanierungsverfahren persönlich zu profitieren. Die Förderung erfolgt hierbei im Rahmen einer indirekten Förderung durch eine erhöhte steuerliche Abschreibungsmöglichkeit der Sanierungskosten.

Bevor allerdings mit den Sanierungsmaßnahmen begonnen werden kann, muss zwingend mit der Stadt Salzgitter eine vertragliche Vereinbarung über die umzusetzenden Maßnahmen getroffen werden. Als Beginn zählt unter anderem eine Auftragserteilung. Eine rückwirkende Förderung ist nicht möglich. Anmeldung für die Teilnahme an der Infoveranstaltung ist möglich unter der Telefonnummer



Wird Sanierungsgebiet: Die Stadt informiert die Grundstückseigentümer und -eigentümerinnen über das Verfahren für die Swindonstraße in Lebenstedt.

FOTO: SZ-PA/RK

(05341) 839-3474 oder per E-Mail an [stadtumbau@stadt.salzgitter.de](mailto:stadtumbau@stadt.salzgitter.de). Weitere Informationen

gibt es auf der Internetseite [www.salzgitter.de/sanierungsgebiet-swindonstrasse](http://www.salzgitter.de/sanierungsgebiet-swindonstrasse).



**REWE**  
**CENTER**  
Dein Markt

**REWE**  
Beste  
Wahl

# Kaufe mehr, zahle weniger!

Mit unseren Eigenmarken noch mehr sparen.



**REWE Bio**  
**Reiswaffeln**  
Zartbitter,  
je 5 x 100-g-Pckg.  
(1 kg = 8.34)  
Einzelpreis 1.39 €  
(1 kg = 13.90)

**4+1**  
gratis!

5 für nur  
**4.17**  
statt 6.95



**REWE Bio**  
**Tomatenmark**  
je 6 x 200-g-Tube  
(1 kg = 7.04)  
Einzelpreis 1.69 €  
(1 kg = 8.45)

**5+1**  
gratis!

6 für nur  
**8.45**  
statt 10.14



**REWE Beste Wahl**  
**Zwiebelringe**  
je 5 x 100-g-Btl.  
(1 kg = 5.94)  
Einzelpreis 0.99 €  
(1 kg = 9.90)

**3+2**  
gratis!

5 für nur  
**2.97**  
statt 4.95



**REWE Bio**  
**Fettarme H-Milch**  
1,5% Fett,  
je 12 x 1-l-Pckg.  
(1 l = 0.96)  
Einzelpreis 1.15 €  
(1 l = 1.15)

**10+2**  
gratis!

12 für nur  
**11.50**  
statt 13.80



**REWE Beste Wahl**  
**Pommes**  
extra dünn,  
tiefgefroren,  
je 4 x 750-g-Btl.  
(1 kg = 1.99)  
Einzelpreis 1.99 €  
(1 kg = 2.65)

**2+2**  
gratis!

4 für nur  
**5.97**  
statt 7.96

## Schäferwiese 15 • 38239 Salzgitter

Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 21 Uhr

rewe.de



Die REWE App  
Alle Angebote  
immer dabei.



# Es geht um Krieg und Frieden

Der promovierte Biologe **Jan van Aken** kommt zu Vortrag und Diskussion in die Alte Feuerwache

**Salzgitter.** In der Alten Feuerwache in Lebenstedt spricht Jan van Aken am Dienstag, 24. September, darüber, wie Sicherheit nicht nur militärisch gedacht werden kann. Beginn ist um 18 Uhr, der Eintritt ist frei. Der russische Angriffskrieg auf die Ukraine, das Massaker der Hamas vom 7. Oktober in Isreal, das Leiden der Zivilbevölkerung in Gaza: Das Grauen des Krieges kommt immer näher und geht uns allen unter die Haut. Immer stärker militarisiert sich das Denken und die Sprache in Deutschland. Doch wie steht es um die Chance auf Frieden?

„Wir wollen der Frage nachgehen, welche friedlichen Mög-

lichkeiten es gibt, um Kriege zu beenden und Sicherheit für alle zu schaffen“, schreibt die Rosa-Luxemburg-Stiftung Niedersachsen, die Jan van Aken zusammen mit dem Rosa-Luxemburg-Club Peine-Salzgitter eingeladen hat, um mit ihm einen spannenden Blick hinter die Kulissen diplomatischer Friedensfindungsprozesse zu werfen und über die Möglichkeiten einer künftigen Friedensordnung für Europa zu diskutieren.

Was können wir aus früheren Kriegen und Konflikten lernen, welche Dynamiken und Werkzeuge sind notwendig, damit verfeindete Akteure miteinander sprechen und friedliche Lö-

sungen möglich werden? Was könnten wir in den nächsten 30 Jahren besser machen als in den letzten 30? Zu Fragen wie diesen nimmt Jan van Aken Stellung, der zu internationalen Konflikten bei der Rosa-Luxemburg-Stiftung arbeitet. Er ist promovierter Biologe, war als Gentechnikexperte für Greenpeace und von 2004 bis 2006 als Bio-Waffeninspekteur für die Vereinten Nationen tätig. Zwischen 2009 und 2017 saß er als Abgeordneter der Linksfraction im Bundestag. Unter anderem ist er zusammen mit Linda Peikert Host des erfolgreichen Podcastformats «dis:arm – Friedensgespräche»



Spricht in der Alten Feuerwache: Der promovierte Biologe Dr. Jan van Aken widmet sich den heutigen Sicherheitsfragen. FOTO: ROSA-LUXEMBURG-STIFTUNG

## Linie 614 fährt von Lebenstedt zur Ostfalia

**Salzgitter.** Zum Beginn des Wintersemesters richtet die KVG die Linie 614 neu ein, die dann zwischen „SZ-Lebenstedt, Bahnhof“ und „SZ-Calbecht, Ostfalia Campus“ verkehrt. Sie wird vorerst vom 23. September bis 20. Dezember 2024 eingesetzt. Damit haben Studierende nun die zusätzliche Möglichkeit, direkt von Lebenstedt zur Ostfalia in Calbecht zu fahren. Die Abfahrtszeiten sind mit den Ankunftszeiten der Regionalbahn aus Braunschweig abgestimmt. Auf der Linie 615 gibt es analog einige wenige Änderungen, Fahrgäste werden gebeten, sich über die geänderten Fahrwege und Uhrzeiten zu informieren. Zum Einsatz der neuen 614 hat sich die KVG etwas Besonderes für die Studierenden ausgedacht: Die ersten fünfzehn Studierenden erhalten zum Start der Linie am Montag um 7:23 Uhr ab SZ-Lebenstedt Bahnhof unter Vorlage ihres Semesterausweises eine Goodie-Bag, wenn sie zum Ostfalia Campus zu steigen. Die beiden Linien sind in der elektronischen Fahrplanauskunft hinterlegt.

## In der Maximierungs-Falle

Beim Musik-Kabarett mit Axel Pätz in der Kniki geht es um das Wachstumsdogma

**Salzgitter.** Mit dem Wachstumsdogma beschäftigt sich Kabarettist Axel Pätz, wenn er am Freitag, 27. September, um 20 Uhr in der Kniestedter Kirche in Salzgitter-Bad sein Programm „Mehr“ präsentiert. Es geht um den unaufhörlichen Drang, morgen weiter zu sein als heute. „Die Erde ist uns untertan. Wir haben alles, was der Mensch braucht und was kein Mensch braucht, haben wir doppelt und dreifach“, schreibt Axel Pätz. „Wir kommen an die entlegensten Winkel der Welt, in die tiefsten Tiefen, auf die höchsten Gipfel, auf den Mars, nur auf eines kommen wir nicht: Auf die Idee mal innezuhalten, uns mal zu fragen:



Die Menschen hierzulande brauchen immer "Mehr": Die Kleinkunstbühne präsentiert Axel Pätz mit seinem Musikkabarett in der Kniki. FOTO: Privat

Wo führt das alles hin?“

Axel Pätz wirft einen Blick auf

die nach oben offene „must-have-Skala“ und stellt fest: „Wer

rastet, der kostet, und Kosten sind das Einzige, auf das wir gerne verzichten.“ Terra sei heutzutage in erster Linie ein Synonym für ganz viel Speicherplatz. Niemand könne der Maximierungs-Falle entkommen. Daher spielt Axel Pätz in seinem aktuellen Soloprogramm sechshändig Klavier und Akkordeon, bedient simultan mit den Füßen eine lebensgroße Klappmaulpuppe und intoniert dazu ein sechsstimmiges Gregorianisches Obertonmadrigal. Tickets gibt es im Vorverkauf für 20 Euro in der Buchhandlung Lesezeichen in SZ-Bad und bei Young-Ticket-Event in Lebenstedt, an der Abendkasse kosten sie 23 Euro.

## Niederländisch lernen in der VHS

**Salzgitter.** Die Volkshochschule (VHS) hat freie Plätze in dem neuen Sprachkurs „Niederländisch 1 für Anfängerinnen/Anfänger“. Dieser richtet sich an alle, die an niederländischer Kultur und Sprache interessiert sind. Durch systematische Hör-, Lese- und Wortschatzübungen werden Sprechaktivitäten gefördert und geübt. Der Kurs ist für Interessierte ohne Vorkenntnisse geeignet. Es wird mit eigens zusammengestellten Materialien gearbeitet. Die Kopien sind direkt beim Kursleiter zu bezahlen. Der Schnupperkurs im Kniestedter Herrenhaus in Salzgitter-Bad läuft am Samstag und Sonntag, 28. und 29. September, jeweils von 14 bis 17 Uhr und kostet 40 Euro. Anmeldungen sind nur schriftlich möglich unter anderem per E-Mail an vhs@stadt.salzgitter.de. Fragen beantwortet die VHS unter Tel. (05341) 839-3604).

## Landart für Kinder und Großeltern

**Salzgitter.** Landart für Kinder mit Großeltern ist das Motto bei der Katholischen Familienbildungsstätte am Sonntag, 29. September, von 10 bis 13 Uhr in Thiede. Die Oma und Opas können gemeinsam mit ihren Enkelkindern die Vielfalt der Farben und Formen im Wald entdecken und eine eigene Laubpresse für zuhause erstellen. Ein Picknick kann mitgebracht werden. Die Teilnahme kostet fünf Euro. Anmeldung unter Tel. (05341) 45682 oder per E-Mail an Info@kathfabisalzgitter.de.

## Schlager, Disco und Chanson

Die Revue „Spiels noch einmal“ in der Kulturscheune widmet sich der Filmmusik

**Salzgitter.** Von Casablanca bis Moulin Rouge führt das Programm „Spiels noch einmal“, das der Kulturkreis Salzgitter am Samstag, 28. September, um 19 Uhr in der Kulturscheune präsentiert. Zu der glühenden Hommage an die Stars des Kinos und der Filmmusik kommen Sängerin Kerstin Heiles und Pianist Christoph Pauli nach Lebenstedt.

Nicht nur die Hits aus den bekanntesten Filmen, auch die legendärsten Filmszenen werden in dieser spritzigen Revue gekonnt und charmant nachgespielt - inklusive des berühmtesten aller Abschiede aus dem Klassiker Casablanca. Musikalisch und schauspielerisch von Sarah Kohrs inszeniert. Singend, spielend, tan-



Bringen die Klassiker der Filmmusik mit nach Lebenstedt: Sängerin Kerstin Heiles und Pianist Christoph Pauli treten in der Kulturscheune auf. FOTO: PRIVAT

zend und lachend will sich das Traumpaar Heiles-Pauli in die

Herzen des Publikums. Ob Ufa-Schlager oder Dis-

co-Hit, ob französisches Chanson oder Pop-Ballade: Unter den Händen Christoph Paulis wird der Flügel zum Orchester, wenn Kerstin Heiles die großen Filmklassiker interpretiert, als wären sie für sie geschrieben worden. Die Gäste dürfen sich auf einen „fabelhaften Streifzug durch die Filmmusikgeschichte“ freuen, der von den Klassikern der 30er Jahre über die bekanntesten Komödien der 50er und 60er Jahre geht und mit beliebten Stücken aus „Moulin Rouge“ oder „Schokolade zum Frühstück“ in Richtung Happy-End steuert. Tickets gibt es im Vorverkauf für 23 Euro beim Kulturkreis unter Tel. (05341) 32543, Mitglieder zahlen 21.





# Exklusive Flusskreuzfahrten



## Adventsfahrt von Berlin nach Magdeburg mit der frisch renovierten MS Princess

4 Tage

**Berlin – Potsdam – Brandenburg – Magdeburg**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ 2 x mehrgängiges Mittags- und Abendmenü mit Menüwahl ✓ 1 x Kapitän-Dinner (5-Gang-Menü) inkl. Abschiedsgetränk im Salon ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Getränkepaket: Kaffee, Tee, Espresso, Cappuccino, heißer Kakao, Wasser, Softdrinks, Säfte, Bier vom Fass und aus der Flasche, holländische Spirituosen, Hauswein (rot, weiss und rose) Port, Sherry, Wermut, und täglich eine Flasche Wasser in der Kabine ✓ je nach Tagesprogramm: morgens oder nachmittags täglich Kaffee und Tee serviert mit Kuchen oder Biskuit im Salon je nach Tagesprogramm: Snacks und Canapés ab ca. 18:00 Uhr vor dem Abendessen und 23:00 Uhr nach dem Abendessen ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Stadtrundgang Potsdam ✓ Stadtrundgang Brandenburg ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ alle Schiffsfahrtsgebühren ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

29.11.-02.12.24

Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **699,- €** ab **749,- €** ab **949,- €**



## Adventskreuzfahrt von Magdeburg nach Berlin mit der frisch renovierten MS Princess

4 Tage

**Magdeburg – Brandenburg – Potsdam – Berlin**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 3 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Begrüßungsgetränk ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ 2 x mehrgängiges Mittagsmenü mit Menüwahl ✓ 2 x mehrgängiges Abendmenü mit Menüwahl ✓ 1 x Kapitän-Dinner (5-Gang-Menü) inkl. Abschiedsgetränk im Salon ✓ je nach Tagesprogramm: morgens oder nachmittags täglich Kaffee und Tee serviert mit Kuchen oder Biskuit im Salon je nach Tagesprogramm: Snacks und Canapés ab ca. 18:00 Uhr vor dem Abendessen und 23:00 Uhr nach dem Abendessen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ alle Schiffsfahrtsgebühren ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Besuch des Weihnachtsmarktes am Schloss Charlottenburg ✓ durchgehende Reisebegleitung während der gesamten Flussreise

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

02.12.-05.12.24

Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **499,- €** ab **549,- €** **ausgebucht**



## Von Magdeburg nach Prag mit der MS Johannes Brahms

9 Tage

**Magdeburg – Wittenberg – Torgau – Meißen – Dresden –**

**Bad Schandau – Decin – Ústí – Litomerice – Melník – Prag**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 8 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 8 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

30.03.-07.04.25

Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **1.699,- €** ab **1.799,- €** ab **2.159,- €**



## Frühlingserwachen in Holland und Belgien mit der MS SE MANON

6 Tage

**Düsseldorf – Utrecht – Rotterdam – Antwerpen – Nijmegen – Düsseldorf**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 5 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ All-Inclusive-Verpflegung an Bord: 5 x Frühstück, 3 x 4-Gang-Mittagessen, 4 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck, 4 x 4-Gang-Abendessen, 1 x Gala-Dinner mit 5-Gang-Menü, 5 x kleiner Mitternachtssnack ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr ✓ 1 x Willkommens-Sekt ✓ Bordmusiker, Crew-Show & Themenabende ✓ Ganztagesausflug zum Keukenhof inkl. Lunchpaket ✓ Stadtführung Rotterdam, Delft, Antwerpen, Nijmegen und Düsseldorf ✓ Hafenrundfahrt Rotterdam ✓ Brauereiführung in Nijmegen inkl. Verkostung ✓ Bordreiseleitung ✓ durchgehende Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

08.04.-13.04./18.04.-23.04.25

Hauptdeck Mitteldeck Oberdeck  
**ausgebucht** ab **1.499,- €** ab **1.559,- €**



## Große Rheinreise mit Mosel mit der MS Amadeus Queen

8 Tage

**Basel – Straßburg – Speyer – Mannheim – Rudesheim – Koblenz – Cochem – Köln – Amsterdam**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, mehrgängige Mittags- und Abendmenüs) ✓ Kaffee und Tee nach dem Mittag- und Abendessen an Bord ✓ Tee- und Kaffeestation rund um die Uhr ✓ Nachmittags- und Mitternachtssnack ✓ Begrüßungscocktail, Willkommensdinner und Kapitän-Galadinner ✓ Benutzung der Bordanrichtungen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes ✓ Audio-System bei allen Ausflügen ✓ Leihfahrräder an Bord ✓ Busbegleitung während der Flussreise ✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Haustürabholung

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

18.05.-25.05./04.07.-11.07./11.09.-18.09.25

Hauptdeck Mitteldeck Oberdeck  
ab **1.799,- €** ab **2.199,- €** ab **2.359,- €**



## Flusskreuzfahrt von Amsterdam nach Magdeburg mit der MS Johannes Brahms

8 Tage

**Amsterdam – Lemmer – Groningen – Bremen – Nienburg –**

**Minden – Sachsenhagen – Hannover – Braunschweig – Wolfsburg –**

**Bülstringen – Magdeburg**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitän-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Stadtrundfahrt Amsterdam ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

AB-PREISE P.P. IN DER DOPPELKABINE

04.06.-11.06.25

Hauptdeck achtern Hauptdeck Oberdeck  
ab **1.699,- €** ab **1.749,- €** ab **2.049,- €**

# Reisen für Alleinreisende



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Emsland Moin in Ems- und Ostfriesland

4 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Ü/HP im \*\*\*Hotel zur Linde in Heede im DZ ✓ Führung und Eintritt Meyer-Werft ✓ Ausflug Holland inkl. Eintritt und Führung Festung Bourtange ✓ Ausflug Ostfrieslands Küste ✓ Führung und Verkostung in einer Kornbrennerei ✓ durchgehende Reisebegleitung

27.10.-30.10.24

ab **399,- €**



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Bayerischer Wald 5 Tage - 3 Länder

5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*Hotel Beinbauer in Buchberg im DZ ✓ Panoramafahrt Bayerischer Wald ✓ Ausflug Südböhmen und Krumau ✓ Ausflug Passau und Scharding ✓ freie Nutzung von Hallenbad und Sauna im Hotel ✓ durchgehende Reisebegleitung

27.10.-31.10.24

ab **579,- €**



**Kein EZ-Zuschlag!**

## Advents-Auszeit an der Ostsee

5 Tage

**Verwöhntage im \*\*\*\*Seehotel Timmendorfer Strand**

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*\*Maritim Seehotel Timmendorfer Strand im DZ ✓ täglich eine Flasche Wasser auf dem Zimmer nach Bedarf ✓ Besuch Karls Erlebnishof ✓ Stadtführung Lübeck und Freizeit ✓ Aufenthalt Travemünde ✓ freie Nutzung des Schwimmbades ✓ durchgehende Reisebegleitung

24.11.-28.11.24

ab **689,- €**



**Buchung und Beratung** unter **05302-920 200**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • **www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.



# Über die Geschäfte mit Diktatoren

Geschichtsprofessor **Dr. Frank Bösch** hält Online-Vortrag bei der Volkshochschule Salzgitter

**Salzgitter.** Die Volkshochschule der Stadt Salzgitter lädt für Montag, 23. September, um 19.30 Uhr zu einem Online-Vortrag auf ihre Internetseite [www.vhs-salzgitter.de](http://www.vhs-salzgitter.de) ein. Professor Dr. Frank Bösch beschäftigt sich mit „Deals mit Diktaturen“ und erzählt „eine andere Geschichte der Bundesrepublik“. Er ist überzeugt, dass der Umgang mit Diktatoren die bundesdeutsche Demokratie von Anfang an herausgefordert habe, und zeigt auf der Grundlage umfassender Recherchen, welche Interessen dabei aufeinandertrafen und was in den Hinterzimmern besprochen und ange-

bahnt wurde.

Mit den Regierungen, so Prof. Dr. Frank Bösch, habe sich der Austausch mit Autokratien in Südamerika, Ostasien oder im Ostblock gewandelt. Durch gesellschaftlichen

Protest hätten Werte und Sanktionen allmählich an Bedeutung gewonnen. Doch der wirtschaftsorientierte Pragmatismus bleibe das vorherrschende Muster, das die Geschichte der Bundesrepublik

zutiefst geprägt habe. Frank Bösch lehrt Europäische Geschichte des 20. Jahrhunderts an der Universität Potsdam und ist Direktor des Leibniz-Zentrums für Zeithistorische Forschung Potsdam.



Kennt sich aus: Frank Bösch lehrt Europäische Geschichte des 20. Jahrhunderts an der Universität Potsdam und ist Direktor des Leibniz-Zentrums für Zeithistorische Forschung Potsdam. FOTO: SEBASTIAN ROST

## Stonehenge und sein Mythos

Mit Stonehenge beschäftigt sich Religionswissenschaftler Bernhard Maier am Mittwoch, 25. September, um 19.30 Uhr im Zuge eines Online-Vortrags der VHS Salzgitter. Er taucht in seinem Vortrag

über „Archäologie, Geschichte, Mythos“ in die Geschichte des bekanntesten und zugleich rätselhaftesten Denkmals der europäischen Vorgeschichte ein. In seinem Vortrag wird er über Stonehenge, seine

Erbauer, seine Geheimnisse und seine Rezeption sprechen. Der Vortragende lehrt Allgemeine Religionswissenschaft und Europäische Religionsgeschichte an der Uni Tübingen.

**JETZT ONLINE: NEUE FOLGE, NEUER YOUTUBE-KANAL**

# GESUND GEHÖRT

**EUER VIDEOPODCAST  
RUND UM DAS THEMA GESUNDHEIT**

# DEPRESSIONEN RICHTIG VERSTEHEN

**ARLETT DÜKER & NAIEL ARAFAT**



**Jetzt auf unserem  
neuen YouTube-Kanal  
ansehen!**

[www.youtube.com/  
gesundgehoert](http://www.youtube.com/gesundgehoert)

Mehr Infos:  
[www.paz-online.de/gesundgehoert](http://www.paz-online.de/gesundgehoert)

powered by



**ApoStore**

**Südstadt Apotheke**



## Fantastische Tage im Kennelbad

„Märchen, Mythen, Mutationen“ heißt es am 28. und 29. September in Braunschweig

**Braunschweig.** Das Kennelbad in Braunschweig verwandelt sich am kommenden Wochenende in das Land der „Märchen, Mythen und Mutationen“. Am 28. und 29. September können die Besucherinnen und Besucher eintauchen in eine faszinierende Welt, in der die Geschichten der Vergangenheit und Zukunft aufeinandertreffen. Jessnes, Dunkelfels und AnneTouree laden ein zu einer musikalischen Reise, während die Schauspieler von Rumpelmärchen alte und neue Geschichten aufleben lassen.

Außer den Programmen auf zwei Bühnen werden die Gäste aber auch beim Bummel durch die Handwerker- und Händlermeile von Fabelwesen und wundersamen Gestalten unterhalten. Dieses einzigartige Fest vereint die Faszination alter Märchen mit der Zauberwelt Harry Potters oder den Abenteuern Bilbo Beutlins aus dem Herrn der Ringe. Wundersame Maschinen bringen die Zuschauenden zum Staunen, und im

Endzeitdorf wird aus alten Teilen live ein neues Survival-Bike entstehen.

Dieses Fest bietet ein unterhaltsames Wochenende, werben die Veranstalter. Ob Cosplay, Technikverrückte, Liverollenspieler, Märchenliebhaber oder Musikbegeisterte: „Jeder findet hier Spaß und Inspiration.“ Die kleinen und großen Märchenfans können aber auch selbst ihre Welt zusammenstellen und sich ausprobieren. Zauberstabbau, Glücksschmied, Münzprägen, Wasserspielplatz, Quidditch für Anfänger und vieles mehr laden im Kennelbad ein zum Selbermachen ein. Die ganz fleißigen Besucherinnen und Besucher haben sogar die Chance bei der großen Verlosung auf märchenhafte Gewinne.

Der Eintritt kostet zehn Euro für Erwachsene, ermäßigt sind es sechs. Kinder bis sechs Jahre sind frei. Familien zahlen nur für das erste Kind. Die Veranstalter dürfen keine Hunde auf das Badgelände lassen.



Schneewittchen dürfte auch da sein: Zwei märchenhafte Tage können die Gäste im Kennelbad erleben.

FOTO: PRIVAT





Costa Favolosa

**My Italian-Genusspaket:**

**34,- € p. P. / Tag**

Unbeschränkter Getränkegenuss: Unbegrenzter glasweiser Konsum einer großen Auswahl alkoholischer und alkoholfreier Getränke im Haupt- und Buffetrestaurant oder zu jeder Tageszeit an den Bars. Eine Auswahl an Weinen, Likören, Whiskys und Cocktails (mit Ausnahme von Solid-, Molekular- und Premiumgetränken), alle Biere vom Fass, Liköre, Heißgetränke, Kaffee, Wasser, Softdrinks, Aperitifs und Wermut. Zusätzlich gibt es 1 Flasche Wasser (0,5 l) pro Vollzahler pro Tag. **Hausgemachtes italienisches Gelato/Eis, 1x italienisches Pizza-Erlebnis mit an Bord hergestelltem Mozzarella.**

# Exklusive Kreuzfahrten 2025

## Von der Riviera zur Elbmetropole ab Savona/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **03.05. – 15.05.2025**

**13 Tage** (11 Nächte an Bord)

Savona – Barcelona – Malaga – Cádiz – Leixões – La Coruña – Le Havre – Hamburg

Zusatzleistungen: ✓ 1 x Zwischenübernachtung während der Hinreise in einem 3\* bzw. 4\* Hotel im Großraum Mailand inkl. Halbpension

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.399,- €**



Cadiz © dudajzov - stock.adobe.com

## Kreuzfahrt ins Nordlichtparadies ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **10.06. – 22.06.2025**

**13 Tage** (12 Nächte an Bord)

Bergen – Leknes – Tromsø – Honningsvåg – Kristiansund – Ålesund – Vik-Sogn

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.829,- €**



Ålesund, © Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

## Islands Nordlichter & mystische Küsten\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **29.05. – 10.06.2025**

**13 Tage** (12 Nächte an Bord)

Seyðisfjörður – Akureyri – Ísafjörður – Grundarfjörður – Reykjavík – Kirkwall

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.799,- €**



Reykjavik, © L. Galbraith - Fotolia

## Abenteuer Grönland und Island\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **22.06. – 14.07.2025**

**23 Tage** (22 Nächte an Bord)

Stornoway – Reykjavík – Grundarfjörður – P. Christians Sound – Qaqortoq – Nuuk – Akureyri – Seyðisfjörður – Bergen

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **2.799,- €**



Bergen, © mariuslu - stock.adobe.com

## Nordische Entdeckungsreise\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **14.07. – 31.07.2025**

**18 Tage** (17 Nächte an Bord)

Stornoway – Seyðisfjörður – Akureyri – Ísafjörður – Longyearbyen – Honningsvåg – Tromsø – Måløy

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **2.599,- €**



Longyearbyen, © traveldia - stock.adobe.com

## Norwegen von seiner schönsten Seite ab/bis Kiel – Costa Diadema

Reisetermine: **20.06. – 27.06.2025 / 27.06. – 04.07.2025**

**8 Tage** (7 Nächte an Bord)

Kopenhagen – Hellsøylt – Geiranger – Bergen – Stavanger

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.169,- € / 1.199,- €**



Geirangerfjord, © Andrew Mayovsky - stock.adobe.com

## Britischer Küstenzauber\* ab/bis Hamburg – Costa Favolosa

Reisetermin: **01.09. – 08.09.2025**

**8 Tage** (7 Nächte an Bord)

Newcastle upon Tyne – New Haven – Aberdeen – Invergordon

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **999,- €**



Newcastle upon Tyne

## Von der Alster bis zum Mittelmeer ab Hamburg/bis Genua – Costa Favolosa

Reisetermin: **15.09. – 26.09.2025**

**12 Tage** (10 Nächte an Bord)

Hamburg – Cherbourg-Octeville – Vigo – Lissabon – Barcelona – Marseille – Genua

Zusatzleistungen: ✓ 1 x Zwischenübern. während der Rückreise im Maritim Hotel in Ulm inkl. Halbpension

Preis pro Pers. in der Doppelkabine ab **1.399,- €**



Lissabon, © Phil Good - Fotolia

**Unsere inkludierten Leistungen:** ✓ Transfer zum/ab Schiff ✓ Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung ✓ Deutschsprachige Ansprechpartner an Bord ✓ Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung ✓ Wahl der Tischzeit in den Hauptrestaurants (Verfügbarkeit vorausgesetzt) ✓ Alle Mahlzeiten im Haupt- und Buffetrestaurant, Spezialitätenrestaurants (Aufpreis) ✓ Betreuung im Squok-Kinderclub für Kinder/Jugendliche von 3-17 Jahre ✓ Vielfältiges Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitnesscenters, der Pools und der Bibliothek ✓ Alle Hafensteuern, Gebühren, Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ Fuhrmann Mundstock Reisebegleitung an Bord ab 20 Teilnehmern ✓ My Italien Genusspaket zubuchbar für 34,- € p.P. / Tag ✓ Haustürabholung zubuchbar für 60,- € p.P.

\*Reisepass erforderlich

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass\* bzw. Personalausweis, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich.

**Buchung und Beratung unter 05302-920 200 oder in Ihrem Reisebüro**  
**kreuzfahrten@fumu-reisen.de • www.fumu-reisen.de/hochseereisen**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.



Besuchen  
Sie uns im  
Internet



# Themengarten „Poison Garden“

Alnwick Garden – Ein Blick auf den **giftigsten Garten** der Welt

**B**lumen sind etwas Nettes. Aber nicht die im Themengarten „Poison Garden“ im Alnwick Garden in England. Das, was hier wächst, führt zu Taubheitsgefühlen, Ohnmacht, unerträglichen Schmerzen oder gar zum Tod.

„Was für ein hübscher Rhododendron!“ Dieser Gedanke wird dir nach diesem Artikel vielleicht nicht mehr in den Sinn kommen. Wer hätte gedacht, dass in den Blättern, Blüten und Trieben des beliebten Zierstrauchs unterschiedliche Gifte enthalten sind? Unter anderem Grayanotoxin, das das Nervensystem angreift.

Wer sich davon nicht abschrecken lässt und Lust hat, durch einen Garten zu wandeln, in dem über 100 giftige, berauschende und narkotische Pflanzen gedeihen, ist im Jahr 2005 angelegten „Poison Garden“ im Alnwick Garden in Northumberland im Nordosten von England genau richtig. Der reisereporter stellt dir das außergewöhnliche botanische Highlight vor.

Schon von außen ist gut erkennbar, was einen hinter dem schwarzen Eisentor im Themengarten „Poison Garden“ erwartet. „These plants can kill“, auf Deutsch: „Diese Pflanzen können töten“, steht auf der Flügeltür aus Eisengittern und die Aussage wird bildlich von einem Totenkopf untermalt.

Der Garten ist Teil der Gartenanlage The Alnwick Garden, die bereits seit 1750 existiert und jährlich rund 600.000 Besuche-



Wäre beinahe zum Parkplatz geworden: Der Alnwick Garden in der Grafschaft Northumberland.

FOTO: IMAGO IMAGES/POND5 IMAGES

rinnen und Besucher anzieht. Der giftige Gartenabschnitt darf jedoch nur mit einem Guide betreten werden, und an Pflanzen zu riechen oder sie anzufassen, geschweige denn sie zu probieren, ist strengstens verboten. Auf der geführten Tour erfährst du, wie giftig die Pflanzen sind, wer schon an ihnen starb und wie lange das Leiden nach Kontakt dauern kann. Schwere Kost für die harmlos aussehende botanische Anlage.

Bei den giftigsten Pflanzen im „Poison Garden“ ist Käfighaltung ausdrücklich vorgeschrieben. Und dann sind da noch zahlreiche andere Gewächse, die auch in Deutschland so manchen Garten zieren. Dazu zählt

der Goldregen, der mit seinen Blüten bezaubert. Sollte aber ein Ast der Pflanze mal in einem Hundemaul landen, ist das geliebte Haustier in großer Gefahr.

Auch der erwähnte Rhododendron, der in zahlreichen heimischen Gärten blüht, ist giftig. Die Blätter enthalten das Gift Grayanotoxin, das bei Verzehr das Nervensystem angreift. Von der dekorativen Engelstrompete ganz zu schweigen, hier können Vergiftungssymptome wie Lähmungen und Erbrechen ausgelöst werden, und der Eisenhut fasziniert vielleicht durch seine Farbe, aber bereits bei Berührung können Taubheitsgefühle oder Übelkeit auftreten, beim Verschlucken von Pflanzentei-

len droht Herzversagen oder Atemstillstand.

Die fiesesten giftigen Pflanzen landen im „Poison Garden“ in sicheren Glaskästen. In einem von ihnen steht seit Sommer 2023 beispielsweise die harmlos aussehende Australische Brennnessel, auch Gympie-Gympie genannt. Ihre Brennhaare durchdringen auch Kleidung und bei Kontakt entsteht ein Schmerz, der über Monate anhalten kann und sich anfühlt wie eine Mischung aus Verbrennung und Stromschlag. Der Schmerz kann so intensiv sein, dass er zum Suizid führt.

Das wohl toxischste Gewächs im Giftgarten ist die Rizinuspflanze, laut Guinnessbuch der

Rekorde die giftigste Pflanze der Welt. Sie ist auch als Wunderbaum bekannt und stammt aus der Familie der Wolfsmilchgewächse. Ihr Gift Rizin versteckt sich in den Samen und ist schon in geringer Menge tödlich.

Im Jahr 1750 eröffnete der Alnwick Garden bei der Schlossanlage Alnwick Castle in Northumberland. Er wurde 1950 geschlossen und lag danach jahrzehntelang brach, sollte sogar zu Parkplätzen umgewandelt werden. Der Initiative von Jane Percy, Herzogin von Northumberland, ist es zu verdanken, dass die Gärten 2001 wieder eröffneten.

Inspiziert von dem Medici-Giftgarten in Padua, in dem ebenfalls Giftpflanzen ausgestellt sind, ließ die Herzogin auch den 2005 eröffneten Giftgarten anlegen. Eine der Zielgruppen des Themengartens sind Kinder. „Kindern ist es gleichgültig, ob Aspirin aus Weidenrinde stammt. Wirklich spannend ist es, zu wissen, wie eine Pflanze dich tötet, wie man stirbt und wie lange es dauert, bis man tot ist“, fasst die Herzogin gegenüber „National Geographic“ ihre Herangehensweise zusammen.

Kinder und Jugendliche sollen hier lernen, welche Pflanzen giftig sind und wie sie sich schützen können – und dieses Wissen schadet auch den Erwachsenen nicht.



Mehr Informationen findest du unter:  
» [www.reisereporter.de/england-poison-garden](http://www.reisereporter.de/england-poison-garden)

LESEN  
OHNE RASCHELN



ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.PAZ-online.de/vorteile](http://abo.PAZ-online.de/vorteile)



Deiner Allgemeine 



# Fotografieren mit dem Handy

Von den Basics bis zur Bearbeitung: Die Volkshochschule in Salzgitter bietet einen Smartphone-Kurs an

**Salzgitter.** Die Volkshochschule (VHS) hat freie Plätze in ihrem neuen Kurs „Smartphone-Fotografie 1: Von der Theorie zur Praxis“, der am 24. September beginnt. Dabei wird das Potenzial der Smartphone-Kamera erkundet. Es geht von den technischen Grundlagen bis zur kreativen Bildgestaltung, von den Basics über die Steuerung mit Belichtung, Fokus, und Weißabgleich bis zur Komposi-

tion und den Regeln der Bildgestaltung und der Bildbearbeitung.

Die Theorie wird kombiniert mit praktischen Übungen. Mitzubringen sind ein geladenes Smartphone mit ausreichend Speicherplatz, eine Ladeausrüstung für durchgängige Einsatzbereitschaft und die Bereitschaft, Neues zu entdecken. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Der dreiteilige Kurs im Knies-

tedter Herrenhaus in Salzgitter-Bad beginnt am Dienstag, 24. September, und wird an den darauffolgenden Dienstagen (1. und 8. Oktober) fortgesetzt (jeweils von 18.30 bis 21 Uhr). Die Teilnahme kostet 45 Euro. Eine Anmeldung ist nur schriftlich möglich unter anderem per E-Mail an [vhs@stadt.salzgitter.de](mailto:vhs@stadt.salzgitter.de). Wer Fragen hat, kann sich in der VHS melden unter Tel. (05341) 839-3604.



Das geht sicher besser: Die VHS bietet einen Kurs in Smartphone-Fotografie an. FOTO: RWE

**Kennelbad Braunschweig**  
Märchen \* Mythen \* Mutationen  
... das Fantasyfest mit Livemusik, Theater und verrückten Maschinen!

**28./29. September 2024**  
[www.braunschweig.heiterhauken.de](http://www.braunschweig.heiterhauken.de)

**Schmidt Reisen Salzgitter**  
Michael Schmidt Omnibusbetrieb e.K.  
Chemnitzer Straße 25a, 38226 Salzgitter  
☎ 05341/84700  
[www.schmidt-busreisen.de](http://www.schmidt-busreisen.de)  
**Ihr Experte für Busreisen – Wir beraten Sie gerne!**

**Tagesfahrten**

25.09. Potsdam zum Bummeln	30,00 €
25.09. Potsdam mit Schiffahrt „Schlossertour“	58,00 €
29.09./24.10. Steinhuder Meer	25,00 €
03.10. Herbstmarkt Gut Basthorst inkl. Eintritt	49,00 €
04.10. Laubfärbung im Thüringer Wald inkl. Mittagessen	54,00 €
06.10. Ostseebad Grömitz	42,50 €
13.10. Bad Zwischenahn	32,50 €
15.10. INFA Hannover zzgl. Eintritt	20,00 €
15.10. Kürbisausstellung in Klaisow inkl. Eintritt	35,00 €
25.10. Kartoffelbuffet in Karze mit Lüneburg inkl. Mittagessen	59,90 €
26.10. Slubice	36,00 €
31.10. Reformationsfest in Wittenberg	33,00 €
02.11. Berlin Bahnhof Zoo	30,00 €
02.11./03.11. ChocART Wernigerode	25,00 €

**Vorschau**

15.11. Harzer Jodlermeister inkl. Gänsebratenessen & Kaffeegedeck	75,00 €
24.11. Waldgaststätte Eckernworth inkl. Gänsebratenessen	59,50 €
01.12. Hamburg Hafen	29,50 €
01.12./08.12./14.12. Quedlinburg Advent in den Höfen	27,50 €
06.12. Weihnachtsfeier in Panfelde inkl. Mittagessen & Kaffeegedeck	85,90 €
08.12./15.12. Weihnachtsmarkt auf Gut Basthorst	49,90 €

**Musical Reisen**

Hamburg 01.12./26.01./09.03.	
Disneys DER KÖNIG DER LÖWEN	ab 126,00 € Pk 4
Disneys HERCULES	ab 118,00 € Pk 4
MJ - Das Michael Jackson Musical (ab Januar)	ab 122,00 € Pk 4
& Julia - Das Musical (ab Januar)	ab 111,00 € Pk 4

**Berlin**  
02.11. Ku'damm 59 – Das Musical ab 123,00 € Pk 4  
14.12. Friedrichstadtpalast „Falling in Love“ ab 85,00 € Pk 4

**Kurz- und Urlaubsreisen 2024**

**03.10.-06.10.24**  
Pfalz & Elsass – Deutsche Weinstraße, Straßburg & mehr  
3\* Hotel Schweigener Hof, HP, Rundfahrten, Schifffahrt und Weinprobe ab 525,00 €

**01.12.-02.12.24**  
Musical Moulin Rouge in Köln  
4\* Hotel Mercure Severinshof, Frühstück, Eintrittskarte PK 3, Stadtrundfahrt, City Tax ab 350,00 €

**23.12.-26.12.24**  
Märchenhafte Festtage in Meißen  
4\* Dorint Parkhotel Meißen, Halbpension, Rundfahrtenprogramm inkl. Schloss Moritzburg & Dresden ab 628,00 €

**23.12.-27.12.24**  
Bad Herrenalb – Weihnachten im nördlichen Schwarzwald  
Parkhotel Luise in Bad Herrenalb, Halbpension, kleine Weihnachtsfeier mit Kaffee & Kuchen, Rundfahrten ab 885,00 €

**23.12.-27.12.24**  
Weihnachten an der Donau  
4\* The Monarch Hotel in Bad Gögging, Halbpension, Freie Nutzung des Spabereichs, Rundfahrten ab 899,00 €

**30.12.-02.01.25**  
Hessischer Jahreswechsel im Taunus  
Dorint Hotel Main-Taunus-Zentrum in Sulzbach, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Eintritt Pk 2 für die Neujahrsvorstellung vom Traditionscircus Karl Busch, Rundfahrten ab 699,00 €

**30.12.-02.01.25**  
Jahresausklang im Siegerland – Land der 1000 Berge & dem Lahntal  
4\* Dorint Parkhotel in Siegen, Halbpension, Silvesterfeier inkl. Getränkepauschale, Rundfahrten ab 659,00 €

Bei Reisen ohne Taxitransfer Zustieg in Peine.

Weitere Reisen finden Sie unter [www.schmidt-busreisen.de](http://www.schmidt-busreisen.de)

## Noch mehr sparen mit der REWE App

**Jacobs Tassimo Morning Café XL**  
Kaffee kapseln je 163,8-g-Pckg. (1 kg = 24.36)  
oder Tassimo Kaffee kapseln Latte Macchiato, je 264-g-Pckg. (1 kg = 15.11)



**REWE CENTER**  
Dein Markt

**Milka Choco Brownie**  
je 150-g-Pckg. (1 kg = 13.27)  
oder Tender Milch, je 5 x 37-g-Pckg. (1 kg = 10.76)



**Corny Müsliriegel Milch Classic**  
je 4 x 30-g-Riegel-Pckg. (1 kg = 10.75)  
oder Müsliriegel Schoko je 7 x 25-g-Riegel-Pckg. (1 kg = 7.37)



**Wagner Die Backfrische Mozzarella**  
tiefgefroren, je 350-g-Pckg. (1 kg = 5.69)  
oder Big City Pizza Budapest tiefgefroren, je 400-g-Pckg. (1 kg = 4.98)



**Granini Trinkgenuss**  
versch. Sorten, aus Fruchtsaftkonzentrat, je 1-l-Fl. zzgl. 0.25 Pfand



**Maggi 5 Minuten Terrine Kartoffelbrei mit Röstzwiebeln & Croutons**  
je 56-g-Becher (1 kg = 15.89)  
oder 5 Minuten Terrine Nudeln in Rahmsauce je 61-g-Becher (1 kg = 14.59)



**Ben & Jerry's Ice Cream**  
versch. Sorten, je 465-ml-Becher (1 l = 9.55)



**Lillet Blanc oder Rosé**  
17% Vol., je 0,75-l-Fl. (1 l = 15.99)

## Highlights der Woche im Überblick

**KNALLER AKTION**

**Bresso Feine Kräuter**  
60% Fett i.Tr., je 8 x 15-g-Pckg. (1 kg = 9.25)  
oder Kräuter der Provence 60% Fett i.Tr., je 150-g-Pckg. (1 kg = 7.40)



**Oatly Haferdrink Barista**  
versch. Sorten, je 1-l-Pckg.



**Pely Zugband Müllbeutel Extra Stark**  
60 Liter, je 10-St.-Pckg. oder Zugband Müllbeutel Extra Stark 35 Liter, je 15-St.-Pckg.



**Sheba Katzennahrung**  
versch. Sorten, je 85-g-Schale/Btl. (1 kg = 6.47)



**3+1 gratis\*\***

**Sheba Katzennahrung Fresh & Fine**  
versch. Sorten, je 6 x 50-g-Multipckg. (1 kg = 7.30)



**Coca-Cola**  
versch. Sorten, koffeinhaltig, je 3 x 0,33-l-Dose (1 l = 2.01) zzgl. 3 x 0,25 Pfand Einzelpreis 0,95 € je 0,33-l-Dose (1 l = 2.88) zzgl. 0,25 Pfand



**Jack Daniel's Tennessee Whiskey**  
40% Vol., je 0,7-l-Fl. (1 l = 21.41)



**Knaller 14,99**

**Knaller 2,19**

**Knaller 1,99**

Schäferwiese 15 • 38239 Salzgitter

Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 21 Uhr

[rewe.de](http://rewe.de)



# AB SOFORT FINDEN SIE HIER EINE FAMILIEN- UND TRAUERSEITE

- Private und gewerbliche Glückwünsche (z. B. Hochzeiten, Feiern, Jubiläen)
- Traueranzeigen oder Nachrufe
- Zum Aktionspreis von 0,50 €/mm netto – sowohl für s/w- wie auch 4c-Anzeigen



Breite x Höhe 92 x 50 mm = 59,50 € brutto



Breite x Höhe 92 x 35 mm = 41,65 € brutto

Die Muster der abgebildeten Anzeigen entsprechen nicht den Originalgrößen.

Anzeigenschluss für diese Seite ist mittwochs um 13 Uhr.



Breite x Höhe 92 x 100 mm = 119,00 € brutto



Breite x Höhe 139 x 100 mm = 178,50 € brutto

**hallo** SALZGITTER  
**wochenende**

Ihr Ansprechpartner  
Domenik Reiter • 05171 406 168  
d.reiter@mmo-niedersachsen.de



# Flora, Fauna und Geschichte

„Natur bewegt“: Die Bürgerstiftung Salzgitter ist am 29. September in Thiede unterwegs

**Salzgitter.** Die Bürgerstiftung Salzgitter setzt ihre Veranstaltungsreihe „Natur bewegt“ fort und lädt für Sonntag, 29. September, zu einer geführten Wanderung durch die Wälder in Thiede ein. In Zusammenarbeit mit dem NABU und dem Historiker Dr. Thomas Dahms führt die Runde unter dem Motto „Von Nonnen und Zwergen“ rund um Thiede. Startpunkt ist um 11 Uhr an der Ecke „Unter den Eichen“ und „Klosterweg“.

Nach einer Begrüßung werden die Teilnehmer in kleinen Gruppen durch die Natur begleitet. Die etwa dreieinhalbstündige Tour gewährt Einblicke in die besondere Flora und Fauna, darunter gibt es seltene Pflanzen zu entdecken wie das Hexenkraut und die Goldnessel sowie Tiere wie die Strauchschrecke und der Waldmistkäfer. Historische Ein-



„Natur bewegt“ in Salzgitter: Teilnehmer der Veranstaltungsreihe 2023 genießen die geführte Wanderung durch die herbstlichen Wald.

FOTO: BÜRGERSTIFTUNG SALZGITTER

blicke bieten die Schwedengräber, die im Wald verborgen liegen und über die Dr. Thomas Dahms berichten wird.

Nach der Wanderung gegen 14.30 Uhr sind alle Teilnehmer zu einem kleinen Imbiss eingeladen. Die Teilnehmerzahl ist aufgrund der örtlichen Gegebenheiten auf 200 Personen begrenzt. Die Teilnahme kostet zehn Euro pro Person, Kinder bis 14 Jahre müssen nichts bezahlen. Karten sind ab 10 Uhr direkt vor Ort erhältlich. Die Bürgerstiftung Salzgitter unterstützt mit den Erlösen soziale Projekte in der Region und hofft auf eine rege Teilnahme. Für alle Natur- und Geschichtsinteressierten bietet diese Wanderung die perfekte Gelegenheit, die Schönheit der heimischen Natur und spannende historische Hintergründe zu entdecken.

## Ferienkurse im Medienzentrum

Die Stadt Salzgitter bietet Programmieren und Trickfilme für Kinder zwischen neun und zwölf Jahren an

**Salzgitter.** Das Medienzentrum Salzgitter in der Wehrstraße 29 in Lebenstedt bietet in den Herbstferien ein spannendes und vielseitiges kostenloses Programm für Kinder von neun bis zwölf Jahren an. Programmieren mit LEGO WeDo 2.0

heißt es am 8. Oktober und am 9. Oktober jeweils von 9 bis 13 Uhr: Unter Anleitung bauen die Kinder kleine Roboter aus LEGO. Dieser eintägige Kurs vermittelt spielerisch die Grundlagen der Robotik und Programmierung und bringt den Kin-

dern auf unterhaltsame Weise Naturwissenschaften näher.

Am 15. und 16. Oktober jeweils von 9 bis 13 Uhr folgt ein Trickfilm-Kurs, in dem die Kinder Playmobil-Figuren, Tablets und Dioramen nutzen, um eigene Geschichten rund um Salz-

gitter zu verfilmen. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Die erlernten Techniken können auch zu Hause angewendet werden.

Die Anmeldung ist per E-Mail an [medienzentrum@stadt.salzgitter.de](mailto:medienzentrum@stadt.salzgitter.de) mög-

lich. Anzugeben sind der gewünschte Kurs, das Anmeldedatum, der Vor- und Nachname des Kindes, die Adresse sowie das Alter und für Rückfragen eine Telefonnummer. Informationen unter Tel. (05341) 839-4150.

## Schutz gegen Grippe und COVID-19

Die Stadt Salzgitter bietet in den nächsten Wochen drei Impftermine in SZ-Bad und Lebenstedt an

**Salzgitter.** Die kalte Jahreszeit steht bevor und mit ihr die Grippe sowie die COVID-19-Viren. Das Gesundheitsamt der Stadt Salzgitter bietet den Bürgerinnen und Bürgern deshalb Grippe- und COVID-19-Schutzimpfungen an. Beide sind nicht nur eine wichtige Vorsorgemaßnahme für die Gesundheit, sondern auch ein wertvoller Beitrag zur Gesundheit der Gemeinschaft.

Sowohl die Grippe (Influenza) als auch COVID-19 können schwere Krankheitsverläufe verursachen. Besonders gefährdet sind ältere Menschen, chronisch Kranke, Schwangere und kleine Kinder, doch auch gesunde Erwachsene können schwer erkranken und wochenlang ausfallen. Eine Erkrankung kann den Alltag erheblich beeinträchtigen – beruflich und privat. Beide Impfungen können problemlos kombiniert werden, so dass ein Schutz ohne großen Aufwand entsteht. Man kann sich aber auch nur für eine Grippe- oder eine COVID-19-Impfung entscheiden.

„Mit einer Impfung schützt man

sich nicht nur selbst, sondern trägt auch dazu bei, die Verbreitung der Viren zu reduzieren und die eigene Familie, Freunde und die Gemeinschaft zu schützen“, schreibt die Stadtverwaltung in einer Pressemitteilung. Das Gesundheitsamt bietet Grippe- und COVID-19-Impfkampagnen für alle Bürgerinnen und Bürger an.

Unter Berücksichtigung der aktuellen Empfehlungen der Ständigen Impfkommission (STIKO) werden in Salzgitter drei Impftermine angeboten: am Dienstag, 24. September, von 9 bis 16 Uhr im Seniorentreff Salzgitter-Bad im Kniestedter Herrenhaus sowie zweimal in Lebenstedt im Rathaus am Donnerstag, 26. September, von 10 bis 18 Uhr und am Dienstag, 1. Oktober, von 9 bis 16 Uhr.

Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt folgenden Risikogruppen, sich gegen Grippe und COVID-19 impfen zu lassen: ältere Menschen, Personen mit Vorerkrankungen wie Diabetes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Atemwegserkrankungen oder einem geschwächten Immunsys-

tem, Schwangere und Mitarbeitende von Pflegeeinrichtungen sowie Bewohner und Bewohnerinnen. Zudem sollte sich medizinisches Personal und Pflegendes impfen lassen, um sich selbst und ihre Patienten und Patientinnen zu schützen.

Vor Ort wird erfahrenes medi-

zinisches Personal die Impfungen betreuen. Ärztinnen und Ärzte übernehmen die Aufklärung und stehen für weitere Fragen zur Verfügung. Wer sich an einer der drei Impftermine impfen lassen will, muss den Impfpass mitbringen. Für die Impfung ist keine Anmeldung erforderlich. Je nach Nach-

frage werden sich eventuell Wartezeiten nicht vermeiden lassen. Ansprechpartnerin bei Fragen zu den Grippe- und COVID-19-Impfkampagnen ist Athanassia Moudiou vom Gesundheitsamt unter Telefon (05341) 839-2229 oder per E-Mail unter [gesundheitsamt@stadt.salzgitter.de](mailto:gesundheitsamt@stadt.salzgitter.de).



Drei Termine in Salzgitter: Das Gesundheitsamt der Stadt kümmert sich um die Grippe- und COVID-19-Schutzimpfungen.

FOTO: PANTHERMEDIA/ TONI NEITZ



**Fliesen & Design**

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

**Beratung****Verlegung****Verkauf**

- Badsanierung
- Treppen und Balkone
- Natursteine

38518 Gifhorn – Bostelberg 5

Tel. 0 53 71/9 37 68 32

05 31/1 22 88 21

E-Mail: fliesenunddesign@gmx.de

32767401\_002423

**IMMOBILIENMARKT GESUCHE****SUCHE HAUS ZUM KAUF**

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.

☎ 01 76 86 09 98 68

**EIGENTUMSWOHNUNGEN****Priv. Anleger sucht !**

Wohnung oder Mehrfamilienhaus von priv., leerstehend oder verm., auch unrenoviert oder sanierungsbedürftig rasche Kaufabwicklung! Tel.: 05192/979175

**BAUGRUNDSTÜCKE****SUCHE Baugrundstück**

ab 400qm.Abschnitt vom Garten, Abriss, 2. Reihe, Resthof o.ä.

☎ 01 76 15 41 63 72

**HANDWERKER****Üner Putz und Fliesen GmbH**

seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

16737701\_002424

**Dachdecker hat Zeit**, Flachdachsanierung, Streicharbeiten.

☎ 0174/3504512 o. 05341/8865464

**Badsanierung mit Sanitär**,

☎ 0531/1228821

**Dachdecker bietet an!** Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. ☎ (01 76) 42 55 92 29**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54**BADSANIERUNG****M&A Haustechnik GmbH**

Badsanierung mit Fliesen Sanitär und Heizung von Profis zum Festpreis!

0176/72602141 oder  
05371/6721245

13402401\_002424

**FLIESENLEGER**

Fliesen/Sanitär ☎ 0160/97739654

**GÄRTNER****Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN**

Seit über 25 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

16315301\_002424

**MÖBELTRANSPORTE****PLATE UMZÜGE**Porschestra. 4 · 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
info@plate-umzuege.de

34512601\_002423

**C&K Umzugsservice**Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55**Sie haben die Wahl**

– Es gibt kleinformate Wochenblätter, aber auch großformatige Wochenblätter

– Es gibt billige Wochenblätter, aber auch preiswerte Wochenblätter

Wir haben Format, ein vernünftiges Preis-Leistungsverhältnis und eine kontrollierte Auflage

**Was wollen Sie mehr?**

hallo

hallo  
wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

**Verlag:**

Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH &amp; Co. KG

31224 Peine, Werderstraße 49

www.hallosalzgitter.de

**Geschäftsführer:**

Carsten Winkler, Günter Evert

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Carsten Winkler

**Redaktion:** Roland Weiterer,

Melanie Stallmann (verantwortlich)

**Telefon Redaktion:** 05341 1766312**E-Mail:** redaktion@hallosalzgitter.de**Anzeigen-Annahme****Telefon:** 0800 1234-906

\*kostenlose Servicenummer

**Vertrieb:**

Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine

0800 1234-909

E-Mail: vertrieb@hallosalzgitter.de

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**

Dienstag, 18 Uhr

**Verbreitete Auflage:****Gemäß ADA Meldung****für Q3/2023:**

60.545 Exemplare

**Druck:**

Druckzentrum Niedersachsen

Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Gültige Preisliste im Internet:

www.paz.mediadaten.online/anzeigenblaetter

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu

Vollkaufleuten Hannover

Leserbriefe:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal

www.werbung-im-Briefkasten.de

33631701\_002423

**STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN****NEUER ANSTRICH GEFÄLLIG?**

Für den Einsatz im Großraum Braunschweig, Peine, Gifhorn, Salzgitter und Wolfsburg suchen wir zu sofort oder später:

**Maler & Lackierer (m|w|d) und Malerhelfer (m|w|d) in Vollzeit****IHRE AUFGABE:**

- Ausführung von Malerarbeiten, Fußbodenbeschichtungen, Industriefarben

**IHR PROFIL (MALER):**

- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Maler & Lackierer (m/w/d)
- Berufserfahrung

- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Verantwortungs- und Qualitätsbewusstsein
- Strukturierte und sorgfältige Arbeitsweise

**Das passt zu Ihnen?**

Dann freuen wir uns auf Ihre Unterlagen per Post oder E-Mail.

Tauchen Sie auch auf Facebook und Instagram mit uns in die bunte temps Welt ein!

Unternehmensgruppe-temps

temps\_gruppe

25019301\_002624

**VERKAUF PKW****MERCEDES A-KLASSE****Mercedes-Benz, A 160**  
EZ 08/Bj. 2010, 70 kW, 75.000 km, schwarz, ZV, nur Winterreifen, HU 2025/12, 5.700,- € VB ☎ (0 53 72) 9 79 27 99**NISSAN****Micra, Bj. 2000**, 78 Tkm, 500 €, ☎ (01 76) 41 09 63 90**VW ALLGEMEIN****Lupo, Bj. 2002**, 200 Tkm, TÜV neu, VB 1.777,-€ ☎ (01 75) 9 14 28 11**VW LUPO****Lupo, Bestzustand** optisch + technisch, top, viele Extras, 93tkm, nur 2.900€VB ☎ (0152) 11 54 59 82**ANKAUF PKW****Suche PKW. Alles anbieten!**  
☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.**Wir suchen ein Auto ab EZ. 2010** mögl. mit TÜV ☎ 01 57 73 88 30 95**SUV/Geländewagen gesucht**

wir suchen einen Geländewagen Mercedes, BMW, Audi, Volvo ☎ 0 17 83 09 77 36

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

32678301\_002423

**AUTOZUBEHÖR VERKAUF****4 Winterreifen auf Felge**, Kleber, 195 / 55 R 16 91H, Profil 4.5mm / 5.0mm, 150€, Anfragen unter ☎ (0 51 71) 1 44 44 (Fa. Abel)**temps®**

Die Malereibetriebe



Wie und worin man bei uns richtig durchstarten kann, erfahren Sie hinter dem QR-Code.

temps GmbH Malereibetriebe  
Personalabteilung  
Hertzstraße 1, 31535 Neustadt  
E-Mail: bewerbung@temps.de

www.temps.de/karriere/jobs/

**VERKAUF PKW****MERCEDES A-KLASSE****Mercedes-Benz, A 160**  
EZ 08/Bj. 2010, 70 kW, 75.000 km, schwarz, ZV, nur Winterreifen, HU 2025/12, 5.700,- € VB ☎ (0 53 72) 9 79 27 99**NISSAN****Micra, Bj. 2000**, 78 Tkm, 500 €, ☎ (01 76) 41 09 63 90**VW ALLGEMEIN****Lupo, Bj. 2002**, 200 Tkm, TÜV neu, VB 1.777,-€ ☎ (01 75) 9 14 28 11**VW LUPO****Lupo, Bestzustand** optisch + technisch, top, viele Extras, 93tkm, nur 2.900€VB ☎ (0152) 11 54 59 82**ANKAUF PKW****Suche PKW. Alles anbieten!**  
☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.**Wir suchen ein Auto ab EZ. 2010** mögl. mit TÜV ☎ 01 57 73 88 30 95**SUV/Geländewagen gesucht**

wir suchen einen Geländewagen Mercedes, BMW, Audi, Volvo ☎ 0 17 83 09 77 36

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

32678301\_002423

**AUTOZUBEHÖR VERKAUF****4 Winterreifen auf Felge**, Kleber, 195 / 55 R 16 91H, Profil 4.5mm / 5.0mm, 150€, Anfragen unter ☎ (0 51 71) 1 44 44 (Fa. Abel)**KRAFTRÄDER****ANKAUF KRAFTRÄDER****Suche Motorrad** Chopper/Cruiser oder Oldtimer, auch ohne TÜV, bis ca. 1000 € ☎ (01 70) 7 50 24 60**CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF****Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
www.wm-aw.de, Firma**Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,**

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.



▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN**



Quereinsteiger\*innen  
willkommen

**Durchstarter für den Standort Peine gesucht**

Lagerhelfer (gn) | Teamleiter (gn) | kfm. Mitarbeiter (gn)

**Was wir bieten:**

- Attraktive und leistungsgerechte Vergütung
- Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Mobiles Arbeiten
- Gesundheits- und Sportangebote



JETZT DURCHSTARTEN!

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann bewirb Dich jetzt unter [www.meyermeyer.com](http://www.meyermeyer.com) oder per E-Mail an [bewerbungen@meyermeyer.com](mailto:bewerbungen@meyermeyer.com).

Bei Fragen und für weitere Informationen steht Dir gerne Stephanie Anker unter 05171 7067-0 zur Verfügung.

**MEYER&MEYER**

21820901\_002424

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Lebenstedt
- Gebhardshagen
- Ohlendorf
- Osterlinde
- Gitter
- Salzgitter-Bad
- Üfingen

**hallo** SALZGITTER  
wochenende

24552501\_002424

**MÜLLER TIEFBAU**

Suche

Straßenbauer, Helfer,  
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer  
in Peine, OT Woltorf in VZ  
**0173 - 6437105**

15225701\_002424

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de)



▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

Fliesenleger sucht Arbeit.  
☎ 017624341080

▶ **VERSCHIEDENES**

Professionelle Maler,- Garten und Dacharbeiten, innen und außen rund ums Haus.Su. Sie einen zuverl partner für Ihr Zuhause dann sind Sie bei uns genau richtig, wir garantieren ihnen termingerechte ausführung und faire Preise. Kontaktieren Sie uns heute noch für ein unverbindliches Angebot. ☎ (01 74) 5 67 65 80

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

H+H

Exklusiv in Salzgitter

Sexgranate Vanessa 33J

Top-Service garantiert ganz Privat

sexnord.net 0152 1368 3961

extrem heiß

REBECCA 38J

Neu in Salzgitter OW 85D erfüllt fast alle Deine Wünsche

sexnord.net 0176 3622 3922

24H Traumgirl

Exklusiv in Salzgitter

Lorena 30J

100% TOPSERVICE!!! Mega scharf & leidenschaftlich

sexnord.net 0157 7777 4183

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

Suche von privat Uhren aller Art, auch defekt, Porzellan, Kristall, sowie Bestecke, ☎ 0152/18442823

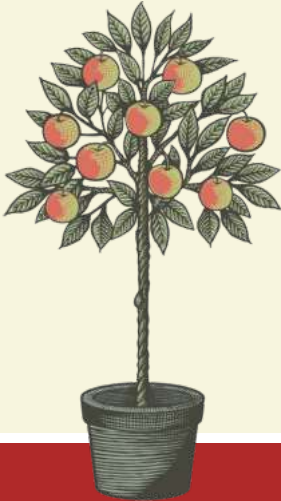
**Achtung Stellensuchende**

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

**Ihre Anzeigenabteilung**

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



Mein Erbe tut Gutes.  
*Das Prinzip Apfelbaum*

[www.mein-erbe-tut-gutes.de](http://www.mein-erbe-tut-gutes.de) • (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

Eine Initiative von								



Unsere Fashion Week ist hier.

**Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN.de**



Jetzt Job finden unter:  
**[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**